

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 62 (1944)
Heft: 305

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Donnerstag, 28. Dezember
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 28 décembre
1944

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 305

Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21600

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHA.B. (ohne Beilagen): *Schweiz*: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland*: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: *Publicitas A.G.* — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; *Ausland*: 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21600

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FO.S.C. (sans suppléments): *Suisse*: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger*: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: *Publicitas S.A.* — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; *étranger* 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 305

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 109000—109019.
Aktiengesellschaft für elektrische und industrielle Unternehmungen im Orient, Zürich. Konsumverein Wartau, A.Z.M.O.S.
Hans Burkhard AG, Zürich.
Bilanzen. Bilans. Bilancio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 6 des KEA über die Landesversorgung mit Rohfutter und Stremmitteln (Abänderung der Verfügung Nr. 4 vom 6. September 1944). Ordonnance n° 6 de l'OGA sur l'approvisionnement du pays en fourrages secs et en litières (modification de l'ordonnance n° 4 du 6 septembre 1944).
Gebrauchszolltarif vom 8. Juni 1921. Tarif d'usage des douanes du 8 juin 1921.
Weisungen Nr. 61 der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des KEA betreffend Schlachtungen und Fleischversorgung. Instructions n° 61 de la Section viande et bétail de boucherie de l'OGA concernant les abatages et le ravitailllement en viande.
Schweizerische Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Erneuerung des Abonnements. Renouvellement de l'abonnement.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 28. März 1944 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief für Fr. 20 000, datiert vom 27. August 1935, lautend auf Sender Ishitzki, geb. 1887, von Isbica, Polen. Bäckermeister, in Zürich 4, lastend auf der Liegenschaft Kataster Nr. 932, an der Brauerstrasse 3, Zürich 4.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 144')

Zürich, den 22. April 1944.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Es werden vermisst:

- Gült von Fr. 2000, angegangen 3. Oktober 1896, haftend auf Grundstück Nr. 573, Friedenstrasse 9, Luzern, der Frau Witwe Klara Heer-Lentzsch;
- Gült von Fr. 6000, angegangen 16. August 1893, haftend auf Grundstück Nr. 450, Wesenlinstrasse 13, Luzern, der Geschwister Meyer;
- Gült von Fr. 2000, angegangen 30. April 1872, haftend auf Grundstück Nr. 337, Mühlenplatz 6, der Erbgemeinschaft Rüedi;
- a) Gült von Fr. 3500, angegangen 1. April 1894; b) Gült von Fr. 1500, angegangen 2. April 1894, haftend auf Grundstück Nr. 983, Maihofstrasse 52, des Allgemeinen Konsumvereins Luzern.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Gülte innerhalb eines Jahres, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 29/1945)

Luzern, den 21. Dezember 1944.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Kraftloserklärungen — Annulations

Dans son audience du 26 décembre 1944, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation: a) de la cédula hypothécaire au porteur du 2 juin 1920, de 50 000 fr., grevant les articles 133, 134, 136, 137, 138 a, 139, 140, 141, 142 a, 143, 144, 145, 146 a, 148, 149, 138 b, 135 a, 135 b, 142 b, 146 b, 114, 111 c, 147 a, 162 et 132 a du registre foncier de la commune de Givisiez; b) de la cédula hypothécaire, au porteur, du 23 mars 1917, de 26 000 fr., grevant les articles 133, 134, 136, 138 a, 140, 145, 143, 149, 138 b, 135 a, 135 b, 114, 111 c, 147 a, 162 et 132 a de la commune de Givisiez. (W 467)

Fribourg, le 26 décembre 1944. Le président: Xavier Neuhaus.

Par ordonnance du 20 décembre 1944, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation et ordonné une seconde expédition exécutoire de la police d'assurance n° 1509, de l'Union-Vie de Genève, de 5000 fr., au nom de Louis Vuichard, à Fribourg. (W 468)

Fribourg, le 26 décembre 1944. Le président: Xavier Neuhaus.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Bekanntmachung betreffend die Handelsregistereintragungen vor Jahresende und die Arbeitszeit

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Eidgenössische Amt für das Handelsregister während der kommenden Festzeit an folgenden Tagen geschlossen ist:

31. Dezember 1944 bis 2. Januar 1945

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgend möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Eidgenössisches Amt für das Handelsregister,
Neugengasse 8, Telefon 2 78 64.

Avis concernant les inscriptions sur le registre du commerce à opérer avant la fin de l'année et les heures de bureau

Le public est avisé que l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé comme il suit durant la période des fêtes:

31 décembre 1944 au 2 janvier 1945

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1^{er} janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées, sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Office fédéral du registre du commerce,
Neugengasse 8, téléphone 2 78 64.

Zürich — Zurich — Zurigo

12. Dezember 1944.

INTERPOL Handels-A.G., in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1944 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Die Gesellschaft tätigt Ein- und Ausfuhrgeschäfte, namentlich auf dem Gebiet der Maschinenindustrie. Sie kann sich zur Verfolgung des Geschäftszweckes auch an andern in- und ausländischen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Guldemann, von Lorf (Solothurn), in Zürich. Geschäftsdomizil: Limmatquai 1, in Zürich 1 (Bureau des Verwaltungsrates).

22. Dezember 1944.

Personalfürsorgestiftung der Firma Sponagel & Co., Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 19. Dezember 1944 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Magazinarbeiter (ausgenommen die an den Bauten beschäftigten Arbeiter) der Firma « Sponagel & Co. », in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene in Fällen von Tod, Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang. Zur Erreichung des Stiftungszweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen oder in solche bestehende Verträge eintreten. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Dr. Paul Sponagel, von und in Zürich, Präsident; Kurt Sponagel, von und in Zürich, Beisitzer, und Heinrich Wolfensberger, von und in Zürich, Beisitzer und Protokollführer des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Sihlquai 139—143, in Zürich 5, bei der Firma Sponagel & Co.

22. Dezember 1944. Haushaltsartikel usw.

KASA G.m.b.H., in Zürich 1 (SHA.B. Nr. 290 vom 12. Dezember 1942, Seite 2827), An- und Verkauf und Vertrieb von Haushaltsartikeln usw. Armin Bachmann ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 25 000 ist an die Gesellschafterin « Karl Schnitzler Aktiengesellschaft », in Arbon, übergegangen. Diese ist damit einzige Gesellschafterin geworden, und es hat sich ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 auf Fr. 35 000 erhöht. Die Statuten wurden durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 13. November 1944 dementsprechend geändert. Armin Bachmann ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Karl Schnitzler, von und in Arbon. Durch Beschluss einer weitem Gesellschafterversammlung vom 13. November 1944 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

22. Dezember 1944. Baumwollspinnerei, Zwirneri usw. **Blumer, Hirzel & Cie.**, in Freienstein, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 2. Mai 1944, Seite 998), Baumwollspinnerei, Zwirneri, Eisen- und Metallgiesserei. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Paul Hirzel ist ausgeschieden. Neu sind als unbeschränkt haftende Gesellschafter in die Firma eingetreten: Jacques Blumer-Schaffert und Gerhard Blumer-Ott, beide von Glarus und Freienstein, in Embrach, bisher Prokuristen. Deren Prokuren sind erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Paul Hirzel, von Zürich, in Embrach, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter. Die Firma wird abgeändert in **Blumer Söhne & Cie.**

22. Dezember 1944.

Baumann, Koelliker & Co. Aktiengesellschaft für elektrotechnische Industrie, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1943, Seite 229). Dr. Gustav Gerber führt nun Kollektivunterschrift statt Kollektivprokura. Er zeichnet mit je einem andern Unterschriftsberechtigten.

22. Dezember 1944. Traktoren- und Motorenfabrik.

Fr. Bühler, in Hinwil (SHAB. Nr. 146 vom 27. Juni 1942, Seite 1475), Traktoren- und Motorenfabrik. Kollektivprokura ist erteilt an Heinrich Honegger, von Thalwil, und Heinrich Schönenberger, von Urdorf, beide in Hinwil. Die Prokuristen zeichnen unter sich je zu zweien.

22. Dezember 1944.

Schuhhaus A.-G. Uster in Liq., in Uster (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1944, Seite 321). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «L. Brichetti», in Uster, und nach durchgeführter Liquidation erloschen.

22. Dezember 1944. Schuhwaren, Bekleidungsartikel.

L. Brichetti, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Luigi Brichetti, von Egg (Zürich), in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der «Schuhhaus A.-G. Uster in Liq.», in Uster. Handel mit Schuhwaren und Bekleidungsartikeln. Zentralstrasse 35.

22. Dezember 1944. Waren aller Art.

Bosshard & Stähli, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1941, Seite 1882), Vertretungen in Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

22. Dezember 1944.

Baugenossenschaft Hofackerstrasse, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1941, Seite 2155). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. Oktober 1943 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

22. Dezember 1944. Immobilien usw.

Genossenschaft Traube, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1932, Seite 1378), Immobilien usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Juni 1943 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

22. Dezember 1944.

«**LIGA**» **Liegenschaften A.-G. in Liq.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 223 vom 22. September 1944, Seite 2109). Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

22. Dezember 1944. Buchdruckerei und Verlagsgeschäft.

Jean Frey Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1943, Seite 1549), Buchdruckerei und Verlagsgeschäft. Als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift wurde gewählt Dr. Richard Stäger, von Villmergen (Aargau), in Zollikon. Jean Frey, Präsident des Verwaltungsrates, Max Frey, Verwaltungsratsmitglied und technischer Leiter, und Jean Frey jun., Verwaltungsratsmitglied und kaufmännischer Leiter, führen an Stelle der Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen unter sich je zu zweien oder je mit dem Prokuristen Paul Furrer.

22. Dezember 1944.

Fürsorgefonds der Firma Schweizerische Lichtpausanstalten A.G. vormals Hatt & Cie., Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 15. Dezember 1944 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für das Personal der Firma «Schweizerische Lichtpausanstalten A.G. vormals Hatt & Cie.», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von: a) Alter; b) Verdienstlosigkeit infolge von Krankheit oder Invalidität, sofern dies nicht eine Folge von anderweitig versicherten Umständen ist; c) Tod, in dem Sinne, dass den Hinterbliebenen an die ersten Bedürfnisse ein einmaliger Betrag geleistet werden kann. Die Stiftung kann ihre Mittel in Uebereinstimmung mit dem Verwaltungsrat der Stifterin auch für andere Wohlfahrtszwecke und Hilfeleistungen zugunsten des Personals oder nicht in direktem Dienstverhältnis stehender Mitarbeiter (Vertreter) verwenden. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Präsident und der Vizepräsident des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift. Es sind dies: Alfred Rubin, von Thun, in Zürich, Präsident, und Dr. Ernst Spiess, von und in Bülach, Vizepräsident und Protokollführer des Stiftungsrates. Domizil: Zähringerstrasse 55, in Zürich 1, bei der Schweizerischen Lichtpausanstalten A.G. vormals Hatt & Cie.

22. Dezember 1944. Nähr- und Futtermittel, Drogen usw.

Joseph Breiter, in Fischenthal. Inhaber dieser Firma ist Joseph Breiter, von Rüdlingen (Schaffhausen), in Gibswil, Gemeinde Fischenthal. Handel mit Nähr- und Futtermitteln, Drogen und chemisch-technischen Produkten. In Gibswil.

22. Dezember 1944. Kosmetische Produkte.

A. Wiggenhauser, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Anna Wiggenhauser, von Marthalen (Zürich), in Zürich 10. Handel mit kosmetischen Produkten. Ackersteinstrasse 134.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

22. Dezember 1944. Handschuhe, Strümpfe usw.

Elsa Heller-Sickert, A. Billeter Nachfolger, in Bern, Handel mit Handschuhen, Krawatten und Strumpfwaren (SHAB. Nr. 227 vom 27. September 1944, Seite 2147). Die Firma erteilt Einzelprokura an Hermann Schwab, von Siselen, in Bern.

22. Dezember 1944. Liegenschaften.

Hirschengraben Nr. 8 A.G., in Bern, Ankauf der Liegenschaft Hirschengraben 8, in Bern (SHAB. Nr. 270 vom 16. November 1944, Seite 2538). Der bisherige einzige Verwaltungsrat Christian Hess ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. De-

zember 1944 wurde an dessen Stelle, mit Einzelunterschrift, gewählt Hans Grossenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Bern. Neues Domizil: Hirschengraben 6, bei Hans Grossenbacher.

22. Dezember 1944.

E. & H. Merz, Baugeschäft, in Gümliigen, Gemeinde Muri, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1934, Seite 1634). Die Gesellschaft ist seit dem 23. Juli 1944 infolge Todes des einen Gesellschafters Ernst Friedrich Merz aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma E. & H. Merz, Baugeschäft, in Liq. durch Emil Merz, von Beinwil am See, in Bern, als einzigem Liquidator, mit Einzelunterschrift, durchgeführt.

22. Dezember 1944.

Feller Robert Gärtnermeister, in Muri bei Bern, Projekte und Gartenbau (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1936, Seite 1994). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neu gegründeten und nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «F. und R. Feller», in Muri, übernommen.

22. Dezember 1944. Gartengestaltung usw.

F. und R. Feller, in Muri bei Bern. Ferdinand Feller und Robert Feller, beide von Noflen, in Muri bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 beginnen wird. Gartengestaltung, Blumengärtneri, Handel mit Torfmoos und Gartenbaubedarfsartikel. Gartenstrasse 1.

22. Dezember 1944.

A. G. für Neubauten und Verwaltungen, in Bern (SHAB. Nr. 144 vom 22. Juni 1944, Seite 1398). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1944 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Das Grundkapital von Fr. 10 000 wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen von Fr. 40 000 an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die bisherigen 40 Namenaktien zu Fr. 250 wurden durch Zusammenlegung von je 4 Aktien in eine solche von Fr. 1000 in 10 Aktien von je Fr. 1000 umgewandelt und lauten nunmehr auf den Inhaber. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Biel

21. Dezember 1944. Hotel.

Sickert-Raisin, Grand Hotel-Kurhaus Macollin, in Magglingen (SHAB. Nr. 74 vom 28. März 1919, Seite 522). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Dezember 1944.

Baugeschäft Ritter A. G. (Entreprise de constructions Ritter S. A.), in Biel (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1943, Seite 1034). Frau Ida Ritter-Dellsperger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

21. Dezember 1944.

Götz Horlogerie Ita Société Anonyme (Götz Ita Watch Limited), bisher in Grenchen (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1943, Seite 2706). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Dezember 1944 wurde der Sitz nach Biel verlegt. Die Firma wurde dabei geändert in **Montres Ita S. A. (Uhren Ita A. G.) (Ita Watch Co. Ltd.)**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. September 1931 und wurden am 2. Dezember 1944 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienbuch eingetragenen Aktionär. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Robert Grandjean, von Bellerive (Waadt), in Buttet (Neuenburg). Er führt Einzelunterschrift. Bubenbergrasse 38.

22. Dezember 1944. Kugellager usw.

Benj. Pellaton S. A., in Biel, Fabrikation von Kugellagern, von Spezialapparaten verschiedener Art und Hochpräzisionserschleiferei (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1944, Seite 1878). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember 1944 das Aktienkapital durch Neuausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 500 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 800 000 und ist eingeteilt in 800 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden dementsprechend abgeändert. Arthur Lang, von Baden, und Albert Turrettini, von Genf, beide in Zürich, sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt. Benjamin Pellaton ist nun Präsident des Verwaltungsrates.

Bureau de Coultelary

22 décembre 1944. Montres.

Lavina S. A., à Villeret. Fabrication de montres ainsi que toute activité se rapportant à l'industrie horlogère et à ses dérivés (FOSC. du 20 avril 1943, n° 92, page 890). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1944, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 100 000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré.

Bureau de Moutier

22 décembre 1944. Décolletages, fournitures d'horlogerie.

Henri Girod, successeur de Allmann et Girod, à Court, fabrication de décolletages et fournitures d'horlogerie (FOSC. du 15 juillet 1930, n° 162, page 1499). La signature conférée à Pierre-Numa Bandelier est éteinte.

22 décembre 1944. Menuiserie, ébénisterie.

Simon Bernasconi, à Tavannes, menuiserie et ébénisterie mécaniques (FOSC. du 16 août 1929 n° 109, page 1685). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Porrentruy

18 décembre 1944.

Fonds des œuvres sociales de la maison Les fils de Paul Jobin, montres Flora, à Porrentruy, à Porrentruy. Par acte authentique du 14 décembre 1944, il a été créé, sous ce nom, une fondation dans le sens des articles 80 et ss CC. Elle a pour but de contribuer, en faveur du personnel de l'entreprise, à la prévoyance contre les conséquences économiques de la vieillesse et du décès, éventuellement de l'invalidité. La fondation a en particulier la faculté de conclure des contrats d'assurance de groupes pour tout ou partie du personnel et d'accepter le transfert, en sa faveur, des droits et obligations découlant d'un tel contrat conclu par l'entreprise. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de quatre membres, nommés par l'entreprise. Le conseil de fondation est constitué comme suit: Joseph Jobin, président, Xavier Jobin, Maxime Jobin, les trois des Bois, et Simon Billieux, de Alle, les quatre à Porrentruy. La

fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Bureaux: Route de Courgenay 28.

Bureau de Saingnégier (district des Franches-Montagnes)

22 décembre 1944.

Société de laiterie des Bois et environs, à Les Bois, société coopérative (FOSC du 18 février 1941, n° 41, page 330). Dans son assemblée générale du 21 février 1942, la société a renouvelé son comité. Sont nommés: président: Auguste Jobin, de et aux Bois, en remplacement de Marcel Ruhier, démissionnaire; secrétaire: Martin Stoll, de Vinelz, aux Bois (déjà inscrit). La signature de Marcel Ruhier est radiée. La société est engagée par la signature collective du président Auguste Jobin et du secrétaire Martin Stoll.

Bureau Thun

21. Dezember 1944. Eisenhandlung.

F. Stegmann, in Thun, Eisenhandlung (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1934, Seite 1294). Einzelprokura wird erteilt an Hans Bieri, von Schangnau i. E., in Thun.

22. Dezember 1944. Restaurant, Pension.

Otto Reusser, in Schwanden, Gemeinde Sigriswil. Inhaber dieser Firma ist Otto Reusser, von Steffisburg, in Schwanden, Gemeinde Sigriswil. Betrieb des Restaurants und der Pension Stalden.

22. Dezember 1944. Strassenbau usw.

Hans Baur und Sohn, in Thun. Hans Baur, Vater, und dessen Sohn Hans Baur, beide von Höfen, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 beginnt. Planung und Ausführung von Strassenbauarbeiten, Hoch- und Tiefbauten sowie deren Veräusserung, inbegriffen Landerwerb und -verkauf. Tellstrasse 14.

Bureau Wangen a. d. A.

22. Dezember 1944.

Personalfürsorgestiftung der Firma A. Jean Pfister & Cie. A. G., Bürstenfabrik, in Wangen a. d. A., Unterstützung des Personals der Stifterfirma im Alter oder des überlebenden Ehegatten und der Kinder eines verstorbenen Arbeiters oder Angestellten, Stiftung (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1944, Seite 1667). Die Stiftungsurkunde wurde durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern, vom 1. Dezember 1944, geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen bleiben unberührt.

Luzern — Lucerne — Lucerna

19. Dezember 1944.

Baugenossenschaft « Beim Rotsee », in Luzern. Unter dieser Firma hat sich gemäss Statuten vom 3. Dezember 1944 eine Genossenschaft nach Artikel 828 ff. OR. gegründet. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern auf möglichst wirtschaftliche Art zu einem soliden eigenen Haus oder einer Mietwohnung mit eigenem Garten zu verhelfen. Dieser Zweck wird zu erreichen gesucht durch: a) Erwerb und Vermittlung von geeignetem Bauland und Erstellen von Wohnhäusern für die Genossenschafter; b) Ausarbeitung von Bebauungsplänen und Projekten für Wohnhäuser und Siedlungen; c) Uebernahme und Verwaltung im Eigentum der Genossenschaft verbleibender Grundstücke. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern, gegenwärtig aus 3 Mitgliedern. Präsident ist Otto F. Helfenstein, von Neuenkirch; Sekretär: Paul Schnarwiler, von Eschenbach und Emmen, und Protokollführer: Max Achermann, von und alle wohnhaft in Luzern. Unterschrift führt der Sekretär kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Protokollführer. Das Geschäftsdomizil befindet sich Zentralstrasse 18.

19. Dezember 1944.

Anzeiger A. G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1943, Seite 2895). Das Domizil befindet sich Rathausquai 10.

19. Dezember 1944. Chemisch-technische Produkte usw.

Cheilanat Aktiengesellschaft, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art usw. (SHAB. Nr. 206 vom 2. September 1944, Seite 1959). Ueber diese Gesellschaft wurde am 15. Dezember 1944 vom Amtsgericht der Konkurs erkannt. Sie ist demgemäss aufgelöst.

19. Dezember 1944. Eier, Geflügel, Gemüse usw.

Franz Fessler, in Willisau-Stadt. Inhaber der Firma ist Franz Fessler, von Altbüren, in Willisau-Stadt. Eier, Geflügel, Gemüse, Landesprodukte und Altstoffhandel.

19. Dezember 1944. Kolonialwaren usw.

F. Garlando's Erben, in Luzern, Kolonialwaren, Comestibles und Weinhandlung (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1943, Seite 93). Aus dieser Kollektivgesellschaft sind die Gesellschafterinnen Angela Galland-Garlando, Rosa Büttler-Garlando und der Gesellschafter Josef Garlando auf den 31. Dezember 1944 ausgeschieden.

19. Dezember 1944. Spezereien, Tuchwaren usw.

Frau Küttel-Gut, in Büron, Spezereien, Tuchwaren und Mercerie (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1939, Seite 1492). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft « Familie Küttel-Gut », in Büron, übernommen.

19. Dezember 1944. Spezereien, Tuchwaren usw.

Familie Küttel-Gut, in Büron. Unter dieser Firma haben Marie Küttel, geborene Gut, mit Zustimmung des Ehemannes, sowie deren Töchter Marie und Trudi Küttel, alle von und in Büron, eine Kollektivgesellschaft gegründet, die mit dem Handelsregistereintrag beginnt und auf den 1. Juli 1944 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Frau Küttel-Gut », in Büron, übernommen hat. Einzelunterschrift führen Marie Küttel-Gut und Marie Küttel, Spezereien, Tuchwaren und Mercerie.

20. Dezember 1944. Elektrische Anlagen.

J. Burkart, in Rain. Inhaber der Firma ist Josef Burkart, von Dietwil, in Rain. Elektrische Anlagen.

20. Dezember 1944. Elektrotechnische Installationen usw.

Hans Zimmerli, in Reiden, elektrotechnisches Installationsgeschäft, Radioapparate (SHAB. Nr. 78 vom 7. April 1931, Seite 738). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. Dezember 1944.

Bucher & Co. A. G., Reise-, Transport- und Automobilunternehmen, in Luzern (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1943, Seite 2183). Xaver

Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen.

20. Dezember 1944. Restaurant.

Frau Huber-Koiler, in Luzern, Betrieb des Restaurants Göttschhalle (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1944, Seite 138). Die Firmainhaberin lebt mit ihrem Ehemann in vertraglicher Gütertrennung.

21. Dezember 1944. Hoch- und Tiefbau.

Adolf Kurmanns Erben, in Wolhusen, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1938, Seite 1254). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

21. Dezember 1944. Hoch- und Tiefbau.

Gebr. Kurmann, in Sursee. Unter dieser Firma sind Adolf Kurmann, in Sursee, und Alphon Kurmann, in Wolhusen, beide von Willisau-Land und Wolhusen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1944 begonnen hat. An Witwe Marie Kurmann, geborene Kreiliger, von Willisau-Land, in Wolhusen, ist Einzelprokura erteilt. Hoch- und Tiefbau.

22. Dezember 1944. Mehl, Getreide usw.

Jos. Seeberger, in Luzern, Mehl, Getreide und Feldsämereien en gros und mi-gros (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927, Seite 2273). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Jos. Seeberger », in Luzern.

22. Dezember 1944. Mehl, Getreide, Dünger.

Jos. Seeberger, in Luzern. Inhaber der Firma ist Josef Seeberger junior, von Luzern und Malters, in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Jos. Seeberger », in Luzern, auf den 1. Januar 1945 übernimmt. Mehl-, Getreide- und Düngerhandel. Centralstrasse 32.

22. Dezember 1944. Baugeschäft usw.

Wüest & Cie., in Nebikon, Baugeschäft für Hoch- und Tiefbauarbeiten, Handel mit Baumaterialien (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1942, Seite 1735). In diese Kommanditgesellschaft ist an Stelle des verstorbenen Kommanditars Adolf Wüest dessen Witwe Emma Wüest, geborene Egli, von und in Nebikon, als Kommanditärin mit dem bisherigen Betrage von Fr. 10 000 eingetreten.

22. Dezember 1944.

Marmor-, Stein- & Kies A. G., in Luzern. Unter dieser Firma wurde laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. November 1944 eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt die Ausbeutung eines Marmorlagers auf der Stöckalp im Melchthal, eines Hartsteinbruches am Lopperberg, in der Gemeinde Stansstad, und einer Kiesgrube in Gisikon sowie den Handel mit Marmor, Steinbruch- und Kiesgrubenprodukten. Sie kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 16. November 1944 und gemäss der darin aufgeführten Inventarbestände folgende Aktiven: Marmorbruch auf der Stöckalp im Melchthal samt Kaution, Hartsteinbruch am Lopperberg-Stansstad, Kiesgrube Gisikon. Der Preis ist auf Fr. 65 000 festgesetzt und wird beglichen: a) durch Ueberlassung von 102 voll liberierten Aktien der Gesellschaft an den Verkäufer Josef Schaller-Wallmann, in Alpnach-Dorf — Fr. 51 000; b) durch Barzahlung von Fr. 4000, und c) durch Gutschrift des Restes im Betrage von Fr. 10 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 55 000, eingeteilt in 110 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500, die voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenen Briefes. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident des Verwaltungsrates ist Ferdinand Bächli, von Zürich, in Luzern; weitere Mitglieder sind: Josef Schaller-Wallmann, von Werthenstein, in Alpnach-Dorf, und Josef Lustenberger, von und in Luzern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Adresse: Kreuzbuchstrasse 5 (bei Präsident Architekt Bächli).

22. Dezember 1944. Früchte, Gemüse.

Adele Ronchetti, in Luzern, Früchte und Gemüse en gros (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1934, Seite 1419). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma « S. Ronchetti », in Luzern.

22. Dezember 1944. Früchte, Gemüse.

S. Ronchetti, in Luzern. Inhaber der Firma ist Silvio Ronchetti, von Ponte-Tresa (Tessin), in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Adele Ronchetti » auf den 3. August 1944 übernommen hat. An die Ehefrau Maria, genannt Ria Ronchetti, geborene Bacchetta, ist Einzelprokura erteilt. Früchte und Gemüse en gros. Löwengraben 6.

23. Dezember 1944.

Hilfsfonds der Maschinenfabrik Beutler, in Willisau-Stadt. Unter dieser Bezeichnung hat Ernst Beutler, Inhaber der Firma « E. Beutler, Maschinenfabrik Willisau », in Willisau-Stadt, gemäss Urkunde vom 14. Dezember 1944 eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet. Die Stiftung hat den Zweck, im Bedarfsfalle Angestellten und Arbeitern der Stifterfirma Unterstützungen zu gewähren. Voraussetzung der Genussberechtigung sind mindestens drei aufeinanderfolgende Dienstjahre in der Firma. Organe der Stiftung sind: a) der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, und b) zwei Rechnungsprüfer. Für die Stiftung zeichnen kollektiv: der Präsident des Stiftungsrates Ernst Beutler, von Buchholterberg, und das Mitglied Johann Babst, von Vilters; beide in Willisau-Stadt. Adresse: bei der Stifterfirma.

23. Dezember 1944.

Edm. Gaffner, in Luzern, Vertretungen und Vertrieb von Nahrungsmitteln und chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1943, Seite 2291). Der Inhaber Edmund Gaffner ändert die Firma infolge Richtigstellung des Namens ab in Edm. Gaffner.

Schwyz — Schwyz — Svitto

23. Dezember 1944.

Licht A. G., Vereinigte Glühampfenfabriken (Société Anonyme Lumière, Fabriques Réunies de Lampes à Incandescence), in Goldau (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1943, Seite 1674). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Theodor Jäger ausgetreten.

23. Dezember 1944.

A. G. Sporthotel Stos, in Schwyz (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1943, Seite 1566). Albert Blum ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift, wurde gewählt Viktor Weibel, von Eschlikon (Thurgau) und Schenkon (Luzern), in Schwyz.

23. Dezember 1944.

Fürsorgefonds der « Kibag » Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Oktober 1944 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Unterstützung des ehemaligen, gegenwärtigen oder zukünftigen Personals der Stifterin in Fällen von Krankheit, Invalidität und Alter oder irgendwelcher anderer Notlage, ferner bei Betriebseinstellung oder Betriebseinschränkung, soweit nicht ausreichende Leistungen auf Grund gesetzlicher Verpflichtungen

erfolgen und unter Ausschluss aller Leistungen, für welche eine gesetzliche Verpflichtung der Stifterin besteht. Berücksichtigt werden können ferner Hinterbliebene von Personalangehörigen. Die Stiftung kann Gruppenversicherungen und ähnliche Vereinbarungen zugunsten des Personals eingehen. In erster Linie sind, solange keine grösseren Mittel zur Verfügung stehen, Härtefälle zu berücksichtigen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat setzt sich aus 3 oder mehr Mitgliedern zusammen. Es gehören ihm an: Werner Gassmann, von Feusisberg, in Bäch, Gemeinde Freienbach, als Präsident; Werner Alter, von Solothurn, in Zürich, und Meinrad Hauser, von Zürich und Goldingen, in Zürich. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen zu zweien kollektiv.

Glarus — Glaris — Glarona

22. Dezember 1944.

Konsumverein Mollis, in Mollis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1941, Seite 1918). Aus der Verwaltung ist der Kassier Fritz Lütchg-Grob infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Kassier gewählt Fritz Lütchg, «Zum Raben», von und in Mollis; er zeichnet mit Präsident oder Aktuar kollektiv.

22. Dezember 1944.

Jugendsparnkasse der Gemeinde Näfels, in Näfels, Gemeindeanstalt (SHAB. Nr. 65 vom 17. März 1928, Seite 536). Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Johann Fischli ist erloschen. Neu wurde zum Verwalter mit Einzelunterschrift gewählt Otto Brunner, von Diepoldsau (St. Gallen), in Näfels.

22. Dezember 1944.

Effekten Holding Aktiengesellschaft, in Glarus (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1939, Seite 839). Der Präsident Paul Hafner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied verbleibt Dr. jur. Otto Kubli, von Netstal, in Glarus, welcher nun einzeln zeichnet.

22. Dezember 1944. Kinos.

Scaia Aktiengesellschaft, in Glarus, Betrieb von Kinematographentheatern, Kinoproduktionen und damit zusammenhängende gewerbliche oder geschäftliche Unternehmungen (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1943, Seite 1510). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 8. März 1944 wurde der Sitz nach Vaduz (Liechtenstein) verlegt, wo die Gesellschaft am 26. April 1944 im Öffentlichkeitsregister eingetragen wurde. Infolgedessen wird die Firma im Handelsregister von Glarus gelöscht. Die Gläubiger haben der Löschung zugestimmt.

Zug — Zoug — Zugo

23. Dezember 1944.

Fritz Sidler, Rest. z. Neustadt, in Zug (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1387). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. Dezember 1944. Restaurant.

Frau Maria Sidler-Egli, in Zug. Inhaberin dieser Firma ist Maria Sidler-Egli, von und in Zug. Restaurant zur Neustadt. Baarerstrasse 10.

23. Dezember 1944.

Mandataria, Aktiengesellschaft in Zug (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1942, Seite 20). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1944 eine Statutenänderung beschlossen und dabei die Zweckbestimmung der Gesellschaft wie folgt umschrieben: a) Organisation wirtschaftlicher Verhältnisse aller Art und Uebernahme damit verbundener Mandate und Treuhänderschaften; b) Führung der formalen Verwaltung von Handelsgesellschaften, Stiftungen und Personenverbänden aller Art; c) Besorgung von Vermögensverwaltungen aller Art; d) Besorgung der Geschäftsführung von Holdinggesellschaften, Handelsgesellschaften, Verbänden, Vereinen und andern Institutionen; e) Kauf und Verkauf von Werten aller Art für eigene oder fremde Rechnung; f) Beteiligung an andern Unternehmungen irgendwelcher Art in irgendwelcher Form; g) Vorbereitung und Durchführung von Gründungen, Fusionen, Teilungen, Umwandlungen, Sanierungen, Liquidationen, Betriebsorganisationen und Reorganisationen; h) Revisionen von Buchführungen und Betrieben aller Art; Uebernahme von Kontrollstellen; i) Führung und Ueberwachung des Rechnungswesens von Privaten, Geschäftsfirmen, Verbänden, Vereinen und andern Institutionen; Beratung und Begutachtung in Fragen des Rechnungswesens; k) wirtschaftliche Beratung und Gutachten jeder Art; Vertretung vor Behörden; Abfassung von Eingaben, Denkschriften usw. wirtschaftlichen Charakters für Geschäftsfirmen, Private, Verbände, Vereine und andere Institutionen; l) Beratung von Verbandssekretariaten und ähnlichen Institutionen; m) spezielle Beratung in Detailhandelsfragen; n) Beratung und Vertretung in Steuerfragen. Als neue Mitglieder der Verwaltung, ohne Unterschriftsberechtigung, wurden gewählt: Dr. Walter Pfund, von Lenk, und Dr. Henry Cottier, von Rougemont, beide in Lausanne.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

21 décembre 1944. Epicerie, mercerie, etc.

Meinrad Brodard-Tinguely, à La Roche. Le chef de la raison est Meinrad Brodard, allié Tinguely, fils de Firmin, de et à La Roche. Epicerie, mercerie, débit de vins. Au Stutz.

Bureau de Fribourg

22 décembre 1944. Café.

Torche et Neuenschwander, à Fribourg, société en nom collectif, exploitation du Café de l'Université (FOSC. du 5 octobre 1940, n° 234, page 1819). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

22 décembre 1944. Bonneterie, etc.

Marie et Louise Dafflon, à Fribourg, société en nom collectif, bonneterie, mercerie (FOSC. du 8 septembre 1933, n° 210, page 2123). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

22. Dezember 1944. Bauunternehmung.

Natale Brusa, in Dürdingen, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 60 vom 11. März 1944, Seite 592). Die Firma erteilt Einzelprokura an Jeanne-Marie Brusa, geborene Aeby, von und in Dürdingen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

22. Dezember 1944. Buchdruckerei usw.

Jeger-Möhl, in Breitenbach, Buchdruckerei, Papeterie und Verlag (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1938, Seite 952). Die Firma erteilt Einzelprokura an Erwin Stebler, von Zullwil, in Breitenbach.

Bureau Grenchen-Bettlach

23. Dezember 1944.

Ed. Kummer A.-G. (Ariston-Inventio) Uhrenfabrik Bettlach, in Bettlach (SHAB. Nr. 173 vom 26. Juli 1940, Seite 1350). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1944 wurden 2800 auf den Namen lautende Genußscheine ohne Nennwert ausgegeben. Die Aktionäre erhalten für jede Aktie je 7 Genußscheine. Unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Generalversammlung haben die Genußscheine Anteil am Geschäftsertrag in einem durch den Verwaltungsrat zu bestimmenden Ausmass. Am Liquidationsergebnis sind die Genußscheine nicht beteiligt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 400 000 ist voll liberiert. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Ollen-Gösgen

21. Dezember 1944. Sägerei usw.

E. & W. Bodmer G.m.b.H., in Niedergösgen, Sägerei mit Holzhandel, Fabrikation von und Handel mit Kisten, Harassen usw. (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1938, Seite 1196). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Emil Bodmer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Sein Unterschriftsrecht ist dadurch erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 16 000 wird durch Erbtteilung und Abtretung aufgeteilt. Das ganze Stammkapital von Fr. 32 000 zerfällt nun in folgende 6 Stammeinlagen: Fr. 6000, lautend auf Max Bodmer (neu); Fr. 5000, lautend auf Peter Bodmer (neu); Fr. 5000, lautend auf Annemarie Bodmer (neu); Fr. 4000, lautend auf Ida Bodmer-Kreider (bisher); Fr. 6000, lautend auf Werner Bodmer (bisher); Fr. 6000, lautend auf Brigitte Bodmer (bisher), alle von Erlinsbach (Aargau), in Niedergösgen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 5. Dezember 1944 wurde § 4 der Statuten entsprechend geändert. Der Gesellschafter Peter Bodmer wird zum Geschäftsführer gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

21. Dezember 1944.

Wohlfahrtsfonds der Firma Lederma A.-G. Olten, in Olten. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. November 1944 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Lederma A.-G.», in Olten, sowie eventuell für dessen Hinterbliebene im Falle von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit und unverschuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat von 4 Mitgliedern. 2 Mitglieder des Stiftungsrates sind aus dem Kreise der Destinatäre zu entnehmen, die sie selbst in freier Wahl zu bestimmen hat. Vertretungsberechtigte Mitglieder des Stiftungsrates sind: Franz Aerni, von und in Olten, Präsident; Johann Josef Brand, von Mellingen (Aargau), in Olten, Sekretär, und Josef Scheidegger, von Pfaffnau (Luzern), in Luzern. Die Unterschrift führen Franz Aerni oder Johann Josef Brand jeweils mit Josef Scheidegger kollektiv. Adresse: Bahnhofstrasse 47, bei der Stifterfirma.

Bureau Stadt Solothurn

22. Dezember 1944. Restaurant.

Frieda Müller-Martli, in Solothurn, Betrieb des Restaurants zur Schiff-lände (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1931, Seite 2344). Die Prokura des Walter Müller ist erloschen.

22. Dezember 1944. Eisen, Brennmaterialien usw.

Andersen-Nussbaum, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johannes Andersen-Nussbaum, dänischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Der Firmainhaber erteilt Einzelprokura an Hugo Nussbaum, des Gottlieb sel., von und in Solothurn. An- und Verkauf von Eisen, Metallen und Brennmaterialien. Bernstrasse 49.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

21. Dezember 1944. Waren aller Art.

Georges Schoeffter, Basel (Georges Schoeffter, Bâle), in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georg Schoeffter, von Zürich, in Basel. Import, Export, Vertretungen und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Rohstoffe und Chemikalien. Oberer Batterieweg 66.

21. Dezember 1944.

August Vögtiln, Schützen-Garage, in Basel (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1943, Seite 1782). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

21. Dezember 1944. Wirtschaft.

G. Kirschbaum-von Gunten, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gustav Kirschbaum-von Gunten, von Zürich, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Münstensteinstrasse 134.

21. Dezember 1944. Versicherungsagenturen.

Mory & Feurer, in Basel, Versicherungsagenturen (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1938, Seite 141). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Feurer & Métraux», in Basel.

21. Dezember 1944. Versicherungsagenturen.

Feurer & Métraux, in Basel. Emil Feurer-Gisin und Emil Métraux-Oppermann, beide von und in Basel, sind unter der obigen Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1945 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Mory & Feurer», in Basel, übernimmt. Prokura wurde erteilt an Fritz Strub-Glaser, von Läufelfingen, in Binningen, und Gustav Handschin-Glor, von Rickenbach (Basel-Land), in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Versicherungsagenturen. Freie Strasse 82.

21. Dezember 1944. Baugeschäft.

Egeler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Egeler, von Basel, in Binningen, mit seiner Ehefrau Johanna Ruth, geborene Abt, in Güter-trennung lebend. Baugeschäft. Kleinhühnerstrasse 162 (Bureau).

21. Dezember 1944. Rohwolle usw.
A. H. Guggenheim S.A., in Basel (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1944, Seite 1099). In der Generalversammlung vom 1. Dezember 1944 sind die Statuten geändert worden; die Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Leonhard Ringwald, von und in Basel. Präsident des Verwaltungsrates ist Witwe Selma Guggenheim, nun in New York. Bruno Stefansky ist tschechoslowakischer Staatsangehöriger.

21. Dezember 1944.
Inseratenunion A.G., in Basel (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1943, Seite 1908). In der Generalversammlung vom 5. Dezember 1944 wurden die Statuten geändert; die Aenderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Das Aktienkapital von Fr. 300 000 ist voll einbezahlt.

21. Dezember 1944. Spirituosen usw.
Rum Company Ltd. (Compagnie Rhumière S.A.) (Rum Compagnie A.G.), in Basel (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1943, Seite 1541). Julius Fiechter-Jaecklé ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates wurde gewählt Julius Alfons Fiechter; er führt Einzelunterschrift. Seine Unterschrift als Direktor ist erloschen.

21. Dezember 1944.
Wohngenossenschaft Neubad, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Dezember 1944 eine Genossenschaft mit dem Zwecke des Zusammenschlusses von Bauinteressenten zur Organisation von Betriebsverwaltung, Kreditnachweis und Kredithilfe sowie Versicherungswesen. Es werden Anteilscheine von Fr. 200 ausgegeben. Die persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus mindestens 3 Personen bestehenden Vorstand gehören an: Max Bohni-Hermann, von Frickendorf, in Neuallschwil, Gemeinde Allschwil, Präsident; Gottfried Vogt-Hunziker, von und in Basel; Hans Schad-Bär, von und in Basel; Louis Milliet-Gutzwiller, von und in Basel, und Julius Schelker-Kist, von und in Basel. Der Präsident zeichnet zu zweien mit einem andern Vorstandsmitglied. Domizil: St.-Galler-Ring 187.

21. Dezember 1944. Liegenschaft.
Militärstrasse 72 Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1943, Seite 531). In der Generalversammlung vom 16. Dezember 1944 wurden die bisherigen 100 Aktien von Fr. 10 zusammengelegt in 2 Aktien von Fr. 500 und das Aktienkapital von Fr. 1000 durch Emission von 98 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. 2 Aktien sind voll, die 98 neuen Aktien durch Verrechnung mit einem Aktionärguthaben zu 50% einbezahlt. Das Kapital ist mit Fr. 25 500 liberiert. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

22. Dezember 1944.
Alfons Meier Sohn, Ameba-Druck, in Basel. Inhaber der Einzelfirma ist Alfons Meier, von und in Basel. Graphische Anstalt, Offset-Druck. St.-Johanns-Ring 96.

22. Dezember 1944.
Bodenkreditbank in Basel (Crédit Foncier de Bâle), in Basel (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1944, Seite 2190). André Baschong, von und in Basel, wurde Prokura erteilt. Er zeichnet zu zweien.

22. Dezember 1944.
Haberthür & Sütterlin A.G., in Basel (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1944, Seite 1563). In der Generalversammlung vom 17. November 1944 wurden die Statuten abgeändert. Die Firma heisst nun **Sütterlin Darmhandel A.G.**

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

22. Dezember 1944. Geschäfte aller Art.
«Stesag» Aktiengesellschaft, in Stein am Rhein, Fabrikation, Handel, Beteiligungen an andern Unternehmungen und Finanzgeschäfte aller Art (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1940, Seite 1589). Laut öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1944 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Appenzell Arh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

21. Dezember 1944.
A.-G. Textil Herisau, in Herisau (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1944, Seite 719). Einzelprokura ist erteilt an Walter Bitterli, von Wisen (Solothurn), in Teufen.

22. Dezember 1944. Wein, Spirituosen usw.
Conrad Lutz, in Rehetobel. Inhaber dieser Firma ist Conrad Lutz, von und in Rehetobel. Weinhandlung, Spirituosen und Mineralwasser. Im Dorf.

Aargau — Argovie — Argovia

21. Dezember 1944. Pharmazeutische Präparate.
Dr. med. S. Bollag, pr. Arzt, in Stein, Fabrikation pharmazeutischer Präparate (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1943, Seite 373). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Dezember 1944. Pharmazeutische Präparate.
Dr. med. S. Bollag Erben, in Stein. Unter dieser Firma sind Dr. med. Wilhelm Bollag und Rosa Bollag, beide von Oberendingen, in Stein (Aargau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1944 ihren Anfang nahm. Fabrikation pharmazeutischer Präparate. Schaffhauserstrasse 157.

21. Dezember 1944. Damenunterwäsche.
Jobner & Ruf, in Lenzburg. Unter dieser Firma sind Marie Jobner-Pénin, von Birr, in Lenzburg, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes, und Hedwig Ruf, deutsche Reichsangehörige, in Lenzburg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft wird nur durch die Gesellschafterin Marie Jobner-Pénin vertreten. Fabrikation von und Handel mit Damenunterwäsche aus Seide, Kunstseide und andern Materialien. Françaisweg.

21. Dezember 1944.
Milchgenossenschaft Aarburg, in Aarburg (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1936, Seite 1703). Paul Leueberger, Aktuar, ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar wurde gewählt Ernst Meister, von Sumiswald, in Olten. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

21. Dezember 1944. Tabak, Zigarren.
Hediger Söhne, in Reinach, Zigarren- und Tabakfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1929, Seite 231). Die an Berthold Hediger erteilte Prokura ist erloschen.

21. Dezember 1944.

Wohlfahrts-Stiftung Jäggi, Hoch- und Tiefbau, Brugg, in Brugg. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 12. Dezember 1944 eine Stiftung. Sie hat den Zweck, Angestellte und Arbeiter der Firma «Jäggi, Hoch- & Tiefbau Brugg», in Brugg, vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters und der Arbeitsunfähigkeit oder der Not zu schützen sowie den Hinterbliebenen von verstorbenen Angestellten und Arbeitern freiwillige Unterstützungen zuteil werden zu lassen. Einziges Organ ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Gegenwärtig gehören ihm an Albert Jäggi, von Herswil (Solothurn), in Brugg, als Präsident, und Erwin Vögeli, von Hochwald (Solothurn), in Brugg. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil der Stiftung: Bureau der Firma «Jäggi, Hoch- & Tiefbau Brugg», Fröhlichstrasse.

21. Dezember 1944.
Papiersackfabrik Rothrist A.-G. (Fabrique de sacs en papier Rothrist S.A.), in Rothrist (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1943, Seite 2312). Die Unterschrift des Direktors Richard Mundbenke ist erloschen.

Thurgau — Turgovie — Turgovia

22. Dezember 1944.
Baugenossenschaft Müllheim, in Müllheim (SHAB. Nr. 185 vom 9. August 1944, Seite 1807). An Stelle von Werner Kaufmann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde August Bräcker, von Kappel (St. Gallen), in Müllheim, als Aktuar in die Verwaltung gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten.

22. Dezember 1944.
Richard Ammann, chem. techn. Produkte, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1943, Seite 347). Die Firma wird abgeändert in **R. Ammann** und die Geschäftsnatur in Fabrikation chemisch-technischer Produkte. Neues Geschäftslokal: Sonnenstrasse 42.

22. Dezember 1944. Tuch-, Schuh- und Kolonialwaren.
Gebrüder Ullmann, in Eschenz, Tuch-, Schuh- und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 190 vom 28. Juli 1913, Seite 1390). Die Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Otto Ullmann», in Eschenz, erloschen.

22. Dezember 1944. Textil- und Kolonialwaren.
Otto Ullmann, in Eschenz. Inhaber der Einzelfirma ist Otto Ullmann, von und in Eschenz. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Ullmann», in Eschenz. Textilwaren- und Kolonialwarenhandlung.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

20 dicembre 1944. Legnami.
Carlo Nessi Società Anonima, in Locarno, lavorazione e commercio di legnami (FUSC. del 13 novembre 1937, n° 266, pagina 2319). Con risoluzione assembleare del 13 dicembre 1944, risultante anche da atto pubblico, è stato deciso lo scioglimento della società. Essa non esiste più che per la sua liquidazione che sarà fatta sotto la ragione sociale **Carlo Nessi S.A. in liquidazione** da Carlo Nessi, fu Antonio, da ed in Locarno, nominato liquidatore con firma individuale.

20 dicembre 1944. Legname, ecc.
Carlo Nessi & C., in Locarno. Carlo Nessi, fu Antonio; Maria Nessi, moglie di Carlo; Arrigo Nessi, di Carlo, tutti da ed in Locarno, hanno costituito sotto la sudindicata ragione sociale una società in nome collettivo che ha cominciato il 16 dicembre 1944. La firma sociale spetta soltanto al socio Carlo Nessi. Commercio e lavorazione del legname, materiale da costruzione ed industrie affini. Via Balestra.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

20 décembre 1944. Vins, eaux gazeuses, etc.
Alphonse Mayor fils, à Aigle. Le chef de la maison est Alphonse-Louis Mayor, fils de Benjamin-Henri-Alphonse, d'Echallens, à Aigle. Commerce de vins, liqueurs et eaux gazeuses. Rue de la Gare.

Bureau de Lausanne

Rectification.
Stampfli, Chatton & Cie, à Lausanne. L'inscription du 13 décembre 1944, publiée dans la FOSC. du 18 décembre 1944, page 2776, est rectifiée comme il suit: Bureaux: Avenue d'Echallens 39.

21 décembre 1944. Tabacs, journaux, etc.
Jules Coucet, à Lausanne, tabacs, cigares, cigarettes, articles pour fumeurs, journaux et librairie (FOSC. du 24 décembre 1934). La raison est radiée pour cause de départ du titulaire.

21 décembre 1944.
Société Immobilière Aigle-Pérolles S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 décembre 1942). La raison est radiée d'office ensuite de transfert du siège à Genève (FOSC. du 19 décembre 1944).

22 décembre 1944.
Société Immobilière sur Martine S.A., à Lausanne (FOSC. du 18 août 1931). L'assemblée générale du 9 décembre 1944 a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par Jules Cherpillod, à Lausanne.

22 décembre 1944. Produits textiles.
Edmond Reinhardt, à Lausanne. Le chef de la maison est Edmond Reinhardt, époux séparé de biens de Marie, née Castelli, d'Yverdon, à Lausanne. Représentation et commerce de produits textiles en gros. Avenue du Servan 23.

22 décembre 1944. Produits chimiques.
W. Ernst, à Lausanne, fabrication et vente en gros de produits chimiques; exploitation de brevets, etc. (FOSC. du 21 mars 1944, page 672). La faillite du titulaire a été prononcée le 5 décembre 1944 par le président du tribunal du district de Lausanne; la procédure a été suspendue faute d'actif. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée.

23 décembre 1944. Machines, articles de ménage, etc.
Hans Tschäppät S.A., à Lausanne, machines, appareils et articles de ménage, société anonyme (FOSC. du 21 mars 1940). La procuration conférée à Fernand Mignot est radiée. Les bureaux sont transférés: Rue de Bourg 33, chez P.-E. Cottier.

23 décembre 1944.

Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), succursale à Lausanne (FOSC. du 29 mars 1944, page 740), société anonyme avec siège principal à Bâle. Procuration avec signature collective entre eux ou à deux avec l'une des personnes autorisées à signer, et limitée au siège de la succursale de Lausanne, est conférée à Julien Fiorina, de Lancy (Genève), et à Jean Monastier, du Lieu (Vaud), les deux à Lausanne.

Bureau de Vevey

20 décembre 1944. Pâtisserie, etc.

Mme. Vve. Martin Caffisch, à Vevey, pâtisserie, confiserie (FOSC. du 26 août 1940, n° 199). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

23 décembre 1944. Produits diététiques.

Karak S.A., en liquidation, au Châtelard-Montreux (FOSC. du 26 septembre 1941, n° 226). La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau d'Yverdon

21 décembre 1944. Entreprise du bâtiment, etc.

L. Dolci, à Yverdon, entreprise du bâtiment, gypserie et peinture (FOSC. du 9 novembre 1944, page 2487). La maison confère procuration individuelle à Joseph Dolci, de Bigorio (Tessin), à Yverdon.

Wallis — Valais — Vallesse**Bureau de Sion**

21 décembre 1944. Menuiserie, charpente.

Bruttin Frères, à Venthône. Aristide et Camille Bruttin, tous deux de Nax, à Venthône, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1931. Menuiserie et charpente.

Bureau de St-Maurice

21 décembre 1944. Café-Restaurant.

Ulysse Biseix, à Monthey. Le chef de la maison est Ulysse Biseix, d'Orsières, à Monthey. Café-Restaurant du Cheval-Blanc.

21 décembre 1944. Maçonnerie, etc.

Louis Alberto-Barbero, à Martigny-Ville. Le chef de la maison est Louis Alberto, d'Italie, à Martigny-Ville. Entreprise de maçonnerie, fabrication et vente de matériaux de construction.

21 décembre 1944.

Mines de fer de Chamoson S.A., jusqu'ici à Martigny-Ville (FOSC. du 8 juin 1943, page 1290). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de St-Maurice, par suite du transfert du siège de la société à Chamoson (FOSC. du 6 septembre 1944, page 1985).

Genf — Genève — Ginevra

20 décembre 1944.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison E. & R. Yrurettagoyena, à Genève. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 15 décembre 1944, une fondation qui est régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but de venir en aide, par des secours et par tous autres moyens, aux employés et ouvriers de la maison « E. et R. Yrurettagoyena », à Genève, qui seraient dans la gêne par suite de maladie, accidents, invalidité, vieillesse, chômage, service militaire et en cas de décès de l'un d'eux, aux membres de sa famille. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de 2 membres au moins choisis parmi les associés de la maison fondatrice ou parmi le ou les fondés de pouvoir de ladite maison ou enfin parmi les autres employés de cette dernière. Les membres du conseil de fondation sont désignés par l'un ou l'autre des associés de la maison fondatrice ou par le ou les fondés de pouvoir de cette dernière en cas d'empêchement des associés. Le contrôleur est désigné de la même manière. La fondation est engagée par la signature individuelle des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Jules Zumbunnen, président, de et à Genève, et Otto Habersaat, secrétaire, de Hausen (Zurich), à Genève. Adresse de la fondation: Rue de Lausanne 14, en les bureaux de E. et R. Yrurettagoyena.

20 décembre 1944.

Index des Annonces S.A. (Annoncen Index A.G.) (Indice degli Annunci S.A.) (Annonces Index limited), à Genève (FOSC. du 10 août 1944, page 1816). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du tribunal de 1^{re} instance de Genève du 9 novembre 1944.

20 décembre 1944.

Caisse de Prévoyance des Musiciens de l'Orchestre de la Suisse Romande, à Genève. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 14 décembre 1944, une fondation qui est régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Cette fondation, organisée en caisse paritaire, a pour but d'assurer aux musiciens engagés par l'« Orchestre de la Suisse Romande » les avantages suivants: en cas de départ, de résiliation ou de non-renouvellement de contrat, le versement d'un capital déterminé dont la valeur augmente avec les années de service; en cas de décès, le versement d'un capital à certains ayants droit déterminés par les statuts et le règlement d'application. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de 7 membres, dont 4 sont désignés par le conseil de fondation de l'« Orchestre de la Suisse Romande » et 3 par les musiciens de l'« Orchestre de la Suisse Romande » et choisis parmi eux. Les comptes de la fondation sont soumis à la vérification d'une société fiduciaire désignée par le conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de Auguste Marguerat, président, de Lutry et Riex, à Lausanne; Charles Peschier, secrétaire, de et à Genève; Henri Brölliet, trésorier, de et à Genève; René Dovaz, de et à Genève; Pierre Jaccoud, de et à Genève; Alphonse Roy, de Berne, à Genève, et Henri Honegger, de Genève, à Chêne-Bougeries. Adresse de la fondation: Rue de la Corratte 22, chez Pierre Vidoudez, luthier.

20 décembre 1944.

Fonds de prévoyance du personnel de la Société Anonyme R. Bourgeois, à Genève. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique du 20 décembre 1944, une fondation qui est régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but de venir en aide par des secours

spéciaux, aux employés et employées de la « Société Anonyme R. Bourgeois », ainsi qu'en cas de décès de l'un d'eux, à sa famille, qui seraient dans une situation particulièrement difficile par suite de vieillesse, invalidité, maladie, accident, chômage ou cessation d'emploi. La fondation est administrée par un conseil de fondation de 4 membres, dont 2 sont désignés par le conseil d'administration de la maison fondatrice et 2 par le personnel de ladite maison et choisis parmi celui-ci. Le conseil d'administration de la « Société Anonyme R. Bourgeois » et le personnel désignent également 2 contrôleurs chargés de vérifier les comptes de la fondation. Celle-ci est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil de fondation. Le président est: John Herren, de et à Genève, et le secrétaire Léon Ramboisson, de et à Genève. Adresse: Rue Céard 5, Société Anonyme R. Bourgeois.

20 décembre 1944.

Clinique Bois Gentil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 janvier 1941, page 157). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 décembre 1944, la société a décidé: 1. de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions de 500 fr. au porteur, dont 64 ont été libérées par compensation, à due concurrence, avec une créance contre la société; 2. de transformer les 20 actions anciennes jusqu'ici nominatives en actions au porteur; 3. de reviser ses statuts et de les adapter aux dispositions nouvelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'exploitation d'une clinique d'accouchement et de chirurgie, l'achat de tous immeubles, la construction de bâtiments et leur exploitation. La société a acquis à la constitution notamment une parcelle de terrain de 3341 m², sur laquelle existe actuellement un immeuble à destination de clinique, et la copropriété, pour un tiers, d'une dite, sise Route de Malagnou, sur territoire de la commune de Genève (section Eaux-Vives) au prix de 15 fr. le m² (soit pour le prix total de 50 115 fr.). Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 500 fr. chacune. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il n'est rien changé aux pouvoirs antérieurement conférés à l'administrateur actuellement en fonctions.

20 décembre 1944.

Société Immobilière Rue des Granges No 14, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1942, page 2813). Dans son assemblée générale du 18 décembre 1944, ladite société a augmenté son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions, de 1000 fr. chacune, au porteur, et a modifié ses statuts en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc actuellement de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

21 décembre 1944. Produits textiles et alimentaires.

R. Uhlmann, à Genève, représentation et commerce de produits textiles et alimentaires et d'articles divers à l'enseigne « Rutex » (FOSC. du 28 août 1944, page 1918). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 décembre 1944.

Société Bancaire de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 mars 1944, page 510). Ami Blanchet, de et à Carouge, a été nommé fondé de pouvoir. Il engage la société en signant collectivement avec une autre personne autorisée à signer.

21 décembre 1944.

Société Immobilière 19 Boulevard de la Cluse, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 octobre 1944, page 2204), Roland Gauthey, de Belmont sur Yverdon (Vaud), à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jean Gailloud a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Rhône 1, régie Téron et Guilloux.

21 décembre 1944. Articles sanitaires, etc.

M. Schärer S.A., succursale à Genève, fabrication et vente d'articles sanitaires, etc. (FOSC. du 25 mars 1943, page 678), société anonyme avec siège principal à Berne. Dans son assemblée générale du 21 décembre 1943, la société a adopté de nouveaux statuts qu'elle a adaptés à la législation nouvelle. Le seul point soumis à la publication pour la succursale de Genève est le suivant: La société a pour but: la fabrication et la vente d'articles de la branche sanitaire, de tous les instruments nécessaires à la technique médicale, ainsi que d'autres grands appareils, petits appareils et machines de tout genre.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale****Marken — Marques — Marche****Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

N° 109000.

Date de dépôt: 19 juillet 1944, 18 h.

Société des Produits Nestlé SA. (Aktiengesellschaft für Nestlé Produkte) (Società anonima dei Prodotti Nestlé) (Nestlé Products Co. Ltd.), Vevey (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires, produits diététiques, préparations pour la conservation des aliments, préparations et drogues pharmaceutiques.

En Suisse, la protection de la marque ne peut être invoquée, en ce qui concerne les produits alimentaires et diététiques et les préparations pour la conservation des aliments, que pour des produits et préparations dont la mise dans le commerce a été autorisée conformément à l'ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires et, en ce qui concerne les préparations et drogues pharmaceutiques, que pour des préparations et drogues renfermant des vitamines.

BOLVITA

N° 109001. Date de dépôt: 17 octobre 1944, 18 h.
Hoirie Jean Dossenbach, Aux Arcades, Fribourg (Suisse).
Marque de commerce.

Souliers.



N° 109002. Date de dépôt: 31 octobre 1944, 10 h.
Hoirie Jean Dossenbach, Aux Arcades, Fribourg (Suisse).
Marque de commerce.

Souliers.



Nr. 109003. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1944, 18 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie, Wöhlisen (Hauptort in Schlieren) (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kalkhaltige pharmazeutische Präparate.

Decalcit

N° 109004. Date de dépôt: 27 octobre 1944, 11 h.
Adolphe Stauffer, Rue du Parc 42, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie et boîtes de montres.



Nr. 109005. Hinterlegungsdatum: 8. November 1944, 18 Uhr.
R. Fischer, Uraniastrasse 20, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Parfümeriewaren und Toilettenartikel aller Art.

Duby

Nr. 109006. Hinterlegungsdatum: 28. November 1944, 5 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate; agrochemische Präparate.

PHOSMAGNON

Nr. 109007. Hinterlegungsdatum: 29. November 1944, 21 Uhr.
Richard Guyer & Cie., Claridenstrasse 36, Zürich 2 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Spitzen, Kleiderfurnituren, insbesondere Knöpfe und deren Bestandteile.

LURIX

N° 109008. Date de dépôt: 1^{er} décembre 1944, 14 h.
Dittheim et Cie Fabriques Vulcain et Volta, Rue de la Paix 135, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres, tous autres objets servant à indiquer l'heure, et parties des dits objets.

RUBONS

Nr. 109009. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1944, 5 Uhr.
Seiza SA., Falkenstrasse 18, Biel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

PERMAX

N° 109010. Date de dépôt: 2 décembre 1944, 18 h.
Enicar SA., Longeau (Berne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements.

SUPERGRAPH

Nr. 109011. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1944, 13 Uhr.
Murri & Co., Lagerstrasse 31, Zürich 4 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schliessmittel für Konservengläser.

Reservo

Nr. 109012. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1944, 18 Uhr.
Sandoz AG. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Agrochemische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, insbesondere Insektenvertilgungs- und Pilzbekämpfungsmittel; Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Konservierungsmittel.

INTOX

Nr. 109013. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1944, 5 Uhr.
Vac Charles Veillon Confection SA., Avenue d'Ouchy 29 c, Lausanne (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zeitung.

JOURNAL

HERAUSGEGEBEN VON

Av. d'Ouchy 29 c
LAUSANNE
Tel. 37821

Charles Veillon

Nr.

CONFECTION S. A.

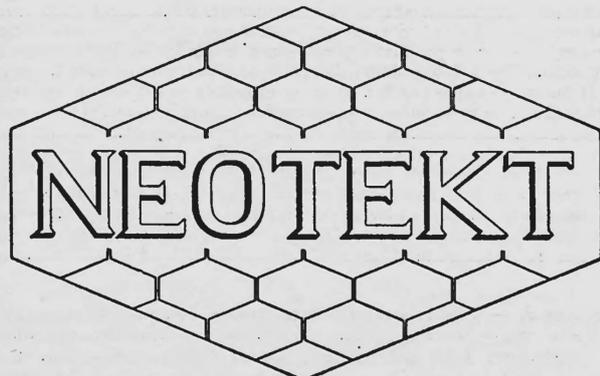
Nr. 109014. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1944, 18 Uhr.
W. Baur, Deckbettenfabrikation, Schützengraben 24, Schaffhausen (Schweiz). — Fabrikmarke.

Flaum-Wärmepolster-Artikel.

Ruba

Nr. 109015. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1944, 18 Uhr.
Chemisch-Technische Werke AG., Bizenstrasse 44/46, Muttenz (Schweiz). — Fabrikmarke.

Plastischer Schiefer in diversen Naturfarben für Bedachungen, Abdeckungen, Verkleidungen usw.



Nr. 109016. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1944, 11 Uhr. Columeta AG., Steinenring 51, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 57877. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Dezember 1944 an.

Edelstahl.



Nr. 109017. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1944, 5 Uhr. Ernst Weiss, Kräuterhaus Rophalen, Brunnen-Ingenbohl (Schwyz, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 57176 von Josef Weiss, Handlung und Kräuterhaus, Ingenbohl-Brunnen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1944 an.

Kräuter-Extrakte, Kräuter-Tinkturen, Kräuter-Sirupe, Kräuter-Tee's in Mischungen.



Nr. 109018. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1944, 7 1/2 Uhr. Strickerlen Zimmerli & Co. Aktiengesellschaft, Aarburg (Schweiz). Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 57766. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Dezember 1944 an.

Strickwaren.

Zims

Nr. 109019. Date de dépôt: 15 décembre 1944, 18 h. Société des Produits Nestlé SA. (Aktiengesellschaft für Nestlé Produkte) (Società anonima del Prodotti Nestlé) (Nestlé Products Co. Ltd.), Vevey (Suisse). — Marque de fabrication et de commerce. — Renouvellement de la marque n° 59328. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1944.

Cacaos bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres.

KINO

Transmissions — Uebertragungen

Nr. 96687, 96688, 96689, 96690, 96691. — H. Baumann-Jeaneret, Genève (Suisse). — Transmission à Baumann-Jeaneret SA., Boulevard Georges-Favon 3, Genève (Suisse). — Enregistré le 21 décembre 1944.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits Nr. 105057. — Emil Aeschlimann, Bern (Schweiz). — Das Wort «Textilwaren» in der Warenliste dieser Marke ist gestrichen worden. — Eingetragen am 21. Dezember 1944.

Löschung — Radiation

Nr. 108835. — Erwin Triebold Uhrenfabrik Mumpf, in Mumpf (Aargau, Schweiz). — Gelöscht am 22. Dezember 1944 auf Ansuchen des Hinterlegers.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Aktiengesellschaft für elektrische und industrielle Unternehmungen im Orient, Zürich

An die Inhaber der 5%-Obligationenanleihe

Leider stehen der Ueberweisung unserer Guthaben in Bulgarien schon seit längerer Zeit unüberwindliche Schwierigkeiten entgegen, und unsere verfügbaren Franken-Guthaben reichen neben der Deckung unserer Ausgaben für Steuern und laufende Spesen nicht mehr aus, um den am 1. Januar nächsthin fällig werdenden Coupon auf unserer Obligationenanleihe in bar einzulösen. Die Verhältnisse lassen auch die Einlösung der am 1. Januar 1947 fällig werdenden Obligationen bei Verfall als unwahrscheinlich erscheinen. Wir sind aus diesen Gründen gezwungen, Ihnen, gestützt auf die bundesrätliche Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 mit Ergänzungen, eine durch die eingetretenen Verhältnisse notwendig gewordene Abänderung der Modalitäten der Anleihe vorzuschlagen, welche der veränderten Lage Rechnung trägt.

Die Obligationäre werden daher auf Grund der vorerwähnten bundesrätlichen Verordnung zu einer Obligationärversammlung auf Donnerstag den 15. Februar 1945, vormittags 11 Uhr, am Sitze unserer Gesellschaft, Bahnhofstrasse 28 a, in Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Wahl des Tagespräsidenten und der Stimmzähler.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über die Lage der Gesellschaft.
3. Bekanntgabe der Bilanz per 31. Dezember 1944 und des auf den Tag der Obligationärversammlung hin erstellten Status.
4. Beschlussfassung über folgenden Antrag des Verwaltungsrates:
 - a) Die Laufzeit der Obligationenanleihe von ursprünglich 5 Millionen Franken, fällig am 1. Januar 1947, von welcher gegenwärtig noch Fr. 600 000 ausstehend sind, wird bis zum 1. Januar 1957 verlängert, unter Vorbehalt des Rechtes der Schuldnerin, jährlich mindestens Fr. 50 000 des Anleihebetrages durch Auslosungen zu pari oder Rückkäufe zu höchstens pari zu tilgen und die Anleihe unter Beobachtung einer dreimonatigen Kündigungsfrist je auf einen Couponstermin zu pari zurückzuzahlen.
 - b) Die Anleihe ist vom 1. Juli 1944 an zu einem von dem verfügbaren Jahresergebnis abhängigen variablen Zinsfuss von höchstens 5% verzinslich.
 - c) Die Gesellschaft verpflichtet sich, bis zur Fälligkeit der Obligationen am 1. Januar 1957 keine Dividende zu bezahlen, solange die Obligationäre nicht den vollen Zins von 5% per Jahr seit 1. Juli 1944 erhalten haben und vor einer Dividende nicht jeweils mindestens Fr. 50 000 Obligationen entweder durch Auslosungen zu pari oder durch Rückkäufe zu höchstens pari getilgt worden sind.
 - d) Die Gesellschaft wird ermächtigt, zur Beschaffung von allfällig notwendig werdenden Betriebsmitteln einen Vorschuss bis zu höchstens Fr. 20 000 jährlich gegen besondere Sicherheit aufzunehmen.

Titelinhaber, die persönlich an der Versammlung teilzunehmen wünschen, werden ersucht, Zutrittskarten mit Stimmausweis bis spätestens am 12. Februar 1945 bei einer der nachbezeichneten Stellen zu beziehen:

Verwaltungsgesellschaft «Affida», Bahnhofstrasse 28 a, Zürich;
Herren Lombard, Odier & Cie., Genf;
Herren Hentsch & Cie., Genf.

Die genannten Stellen sind auch bereit, die Vertretung von Obligationären, die nicht persönlich an der Versammlung teilzunehmen wünschen, zu übernehmen und für sie das Stimmrecht im Sinne der Annahme der Anträge des Verwaltungsrates auszuüben.

Da nach Artikel 16 und 16^{bis} der bundesrätlichen Verordnung die Anträge in Ziffer 4 der Tagesordnung nur dann als angenommen gelten, wenn sie die Zustimmung von mindestens 2/3 des im Umlauf befindlichen Kapitals gefunden haben, liegt es im eigenen Interesse der Obligationäre, ihr Stimmrecht an der Versammlung vom 15. Februar 1945 auszuüben oder sich an ihr vertreten zu lassen. (AA. 217)

Zürich, den 27. Dezember 1944.

Aktiengesellschaft für elektrische und industrielle Unternehmungen im Orient.

Konsumverein Wartau, Azmoos

Aufhebung der Anteilscheine gemäss Artikel 874 und 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Der Konsumverein Wartau in Azmoos (St. Gallen) hat in seiner Generalversammlung vom 18. Juli 1944 beschlossen, sein Anteilkapital aufzuheben. Gläubiger, die gemäss OR Artikel 733 Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderung verlangen, werden ersucht, dies dem Konsumverein Wartau in Azmoos binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bekanntzugeben.

Azmoos, den 21. Dezember 1944.

(AA. 212¹)

Konsumverein Wartau, Azmoos (St. Gallen).

Hans Burkhard AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Aktionäre der Hans Burkhard AG., Bahnhofstrasse 12, Zürich, haben in der Generalversammlung vom 8. Dezember 1944 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit angefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei Herrn Dr. P. C. von Planta, Notar, in Basel, St.-Albangraben 8, anzumelden. (AA. 215¹)

Der Liquidator.

La Providence, Compagnie d'assurances contre l'incendie, établie à Paris, Rue de la Victoire n° 56

Actif	Bilan au 31 décembre 1943		Passif
	Fr. franç.	Ct.	
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	1 000 000	—	Fonds propres de la société:
Valeurs mobilières:			Capital social
Obligations et lettres de gage	138 842 995	11	Fonds de réserve légal:
Actions de compagnies d'assurances	771 060	—	Réserve de garantie
Autres actions	45 151 096	86	Reliquat de la réserve statutaire
Placements hypothécaires	60 467	45	fr. 6 000 000.—
Immeubles	17 803 669	06	» 4 000 000.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.	129 931	91	Réserves spéciales:
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	14 879 296	26	Provision pour fluctuation des changes et des valeurs
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	29 041 596	09	Provision pour pertes éventuelles à l'étranger
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Réserve pour éventualités diverses
Compte courant	5 855 364	86	Réserve immobilière
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	21 282 221	86	Fonds de réassurance
Prorata d'intérêts et loyers	5 675	15	Réserves techniques, réassurances déduites:
Mobilier et matériel	1	—	Provision pour risques en cours
Autres actifs et débiteurs divers	1 929 770	45	Provision pour sinistres à régler
Cautionnements	627 864	62	Provision pour annulation éventuelle de primes impayées
			Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:
(VG. 60)			Compte courant
			Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société
			Autres passifs et créateurs divers
			Articles compensateurs:
			Dividendes arriérés
			Provision pour créances douteuses
			Provision compensatrice des plus-values de change non acquises
			Provision pour impôts
			Cautionnements
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel
			Bénéfice
	277 381 010	68	
			277 381 010

Paris, le 31 août 1944.

La Providence, Compagnie d'assurances contre l'incendie,
le sous-directeur: Rolland.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. 6 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes über die Landesversorgung mit Raufutter und Streumitteln

(Abänderung der Verfügung Nr. 4 vom 5. September 1944)

(Vom 18. Dezember 1944)

Das Eidgenössische Kriegs-Ernährungs-Amt, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 28. April 1943 über die Landesversorgung mit Raufutter und Streumitteln, verfügt:

Art. 1. Der Produzentenhöchstpreis für Lieferungen von Futterstroh an die Armee und an zivile Abnehmer wird je 100 kg offen wie folgt festgesetzt:

Futterstroh (gutgewittertes, gesundes Hafer- und Gerstenstroh) . . Fr. 9.—

Dieser Preis gilt für Ware von guter, handelsüblicher Qualität. Für minderwertige Ware muss ein angemessener Preisabzug gemacht werden.

Art. 2. Die Gemeinden werden berechtigt erklärt, für die in Erfüllung von Abgabekontingenten ausgeführten Lieferungen von Stroh und Futterstroh einen Zuschlag von 30 Rp. je 100 kg zu erheben, die Kantone einen solchen von 10 Rp.

Das Erhebungsverfahren richtet sich nach den Artikeln 7 und 8 der Verfügung Nr. 4 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 5. September 1944 über die Landesversorgung mit Raufutter und Streumitteln.

Artikel 2 der Verfügung Nr. 5 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 16. September 1944, über die Landesversorgung mit Raufutter und Streumitteln wird aufgehoben.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 21. Dezember 1944 in Kraft. Nach den aufgehobenen Vorschriften werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt. 305. 28. 12. 44.

Ordonnance n° 6 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation sur l'approvisionnement du pays en fourrages secs et en litières

(Modification de l'ordonnance n° 4 du 5 septembre 1944)

(Du 18 décembre 1944)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 28 avril 1943 sur l'approvisionnement du pays en fourrages secs et en litières, arrête:

Article premier. Le prix maximum de la paille fourragère livrée en vrac à l'arniée et aux consommateurs civils est désormais le suivant:

Paille fourragère (paille d'avoine et d'orge saine et bien séchée) 9 fr. les 100 kg

Ce prix vaut pour une marchandise de bonne qualité. Il sera réduit en conséquence si la paille est de qualité inférieure.

Art. 2. Les communes sont autorisées à percevoir un supplément de 30 ct. et les cantons de 10 ct. par 100 kg de paille à litière ou de paille fourragère livrée à titre obligatoire.

Cette taxe est perçue conformément aux articles 7 et 8 de l'ordonnance n° 4 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, du 5 septembre 1944, sur l'approvisionnement du pays en fourrages secs et en litières.

Est abrogé l'article 2 de l'ordonnance n° 5 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, du 16 septembre 1944, sur l'approvisionnement du pays en fourrages secs et en litières.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 21 décembre 1944. Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles. 305. 28. 12. 44.

Gebrauchszolltarif vom 8. Juni 1921

(Bekanntmachung der Eidgenössischen Oberzolldirektion)

Zufolge der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 255 vom 30. Oktober 1944 und in der Eidgenössischen Gesetzsammlung Nr. 50 vom 21. Dezember 1944 bekanntgegebenen Ausserkraftsetzung der Zoll-

tarifvereinbarungen mit Frankreich erfährt der schweizerische Gebrauchszolltarif folgende Abänderungen:

a) Die nachstehend genannten Zollansätze werden wieder auf die ursprüngliche Höhe zurückgesetzt:

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Vertragsansatz		Neuer Ansatz	
		Fr.	per q brutto	Fr.	per q brutto
52	Senf, gestossen, gemahlen oder zubereitet, ohne Rücksicht auf die Verpackungsart	45.—		50.—	
90 a	Moules, frisch	10.—		70.—	
103 a	Gänseleber, zubereitet, trüffelt oder nicht; Austern und Hummern, eingemacht; Oliven und essbare Schwämme in Oel	90.—		100.—	
121 a ²	Schaumweine in Flaschen	105.—		120.—	
121 b ²	Schaumweine in halben Flaschen	105.—		120.—	
130	Weinssig, mit einem Gehalt an reiner Essigsäure von 12% oder weniger	30.—		40.—	
	Schreinerwaren, Möbel und Möbelteile: — gekehlt, mit Stäben verziert, graviert, mit Kerbschnitt:				
261	— roh	45.—		50.—	
262	— andere	53.—		60.—	
270	Fertige Holzwaren aller Art, im allgemeinen Tarif nicht anderweit genannt: roh	35.—		40.—	
285 b	Bürstenbinderwaren aus Holz, auch mit Stoff belegt, aus Zellulose, Horn, Bein, Hartgummi oder Ersatzstoffen zu diesen Materialien: poliert, lackiert usw., nicht in Verbindung mit Edelmetallen	180.—		200.—	
328	Bilder, andere als Photographien: nicht eingerahmt	90.—		100.—	
	Buchbinder- und Kartonnagearbeiten, im allgemeinen Tarif nicht anderweit genannt:				
338 b	— mit Papier und Pappe ausgerüstet, andere als Albums zum Einstecken von Bildern und Karten	130.—		150.—	
340 a	— mit Seide, Spitzen, künstlichen Blumen oder dergleichen ausgerüstet; Blumen aus Papier	300.—		350.—	
554 a	Damenmäntel aus Wollgewebe, mit Pelzbesatz am Kragen, an den Aermelaufschlägen und am untern Mantelsaum	500.—		800.—	
577	Regen- und Sonnenschirme, andere als seidene	200.—		225.—	
618	Romanzement	1.20		1.50	
619	Portlandzement	1.40		2.—	
624	Korksteine und Korksteinplatten, für Bauzwecke, auch mit Zusatz von anderen Materialien	12.—		15.—	
631	Schmirgelleinwand	40.—		45.—	
	Möbel aller Art, aus Eisen, auch in Verbindung mit Holz, sofern das Gewicht des Eisens vorherrscht:				
	— roh, grundiert:				
783 a	— Kassaschränke und Tresorvorrichtungen	70.—		100.—	
783 b	— andere	20.—		25.—	
784 a	— andere als robe und grundierte Möbel: — Kassaschränke und Tresorvorrichtungen	100.—		130.—	
785 b	Drahtgeflechte, auch verzinkt	20.—		25.—	
936 f	Automobiluhren	300.—		600.—	
1044	Kupfervitriol und sogenannte Fungivore	6.—		8.—	
1152	Reisartike (Koffer, Taschen, Riemzeug usw.) aller Art, aus Leder	190.—		200.—	

b) Die nachstehenden handelsvertraglichen Bestimmungen fallen dahin:

- NB. ad 19 Phosphatine Fallères fällt unter diese Nummer.
- NB. ad 72 Bei in Eisenfässern eingeführtem Olivenöl werden die Fässer nicht besonders verzollt, sondern als Tara behandelt, vorausgesetzt, dass es sich nicht um Versuche zur Umgehung des auf den Eisenfässern haftenden Zolles handelt.
- NB. ad 128 Die Apéritifs Byrrh und Dubonnet fallen unter diese Nummer.
- NB. ad 426 Nach dieser Nummer zum Ansätze von Fr 50 werden auch Spundlappen aus Jute, zugeschnitten, imprägniert oder nicht, zugelassen.
- NB. ad 619 Der langsam erhärtende sogenannte « Supercilor »-Zement wird zum Ansätze von Fr. 1.40 per 100 kg nach dieser Nummer zugelassen.
- NB. ad 817 Rohlinge zur Fabrikation von Röhren aus Kupfer und Kupferlegierungen fallen unter diese Nummer.
- NB. ad 856 Papierenlagen zwischen den Zinnfolien, die den Zweck haben, die letzteren während des Transportes zu schützen, werden nicht besonders verzollt, sondern als Verpackungsmaterial behandelt.
- NB. ad 903 Treibriemen aus natürlicher Seide, auch mit Schuss aus Darmsaiten, fallen unter diese Nummer. Wenn solche Treibriemen an Streckhölzer aufgespannt zur Einfuhr gelangen, so werden die letzteren nicht als Bestandteil der Ta. a behandelt. Die Streckhölzer unterliegen dem Ansätze von Fr. 25 nach Pos. 251 und können, wenn sie zur Wiederausfuhr bestimmt sind, mit Freipass abgefertigt werden.
- NB. ad 968 Produkte mit Phosphorteig für die Vertilgung von Ratten und Mäusen sowie vergiftete Körner, sogenannte « tue-souris », werden zum Ansätze von Fr. 20 per 100 kg nach dieser Nummer zugelassen.

c) Die Tarifnummer 340 b wird wie folgt aufgeteilt:

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Ansatz Fr. per q brutto
	Buchbinder- und Kartonnagearbeiten, im allgemeinen Tarif nicht anderweit genannt (andere als solche der Nummern 338 a bis 340 a):	
340 a ¹	— Lederalbums, zum Einstecken von Bildern und Karten	130.—
340 b	— andere	150.—

d) Die Tarifnummern 447 d¹—d² erhalten in Uebereinstimmung mit dem Bundesratsbeschluss vom 31. Juli 1936 folgende neue Fassung:

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Ansatz per 100 kg brutto Fr.
	Gewebe am Stück, andere als solche der Nrn. 447 a/c, aus Seide oder Floretseide (Schappe):	
447 d ¹	— rein	800.—
447 d ²	— gemischt mit andern Spinnstoffen	800.—

e) Die bisherige handelsvertragliche Tarifnummer 196 a, Espadrilles, wird aufgehoben.

Die vorstehenden Abänderungen treten am 1. Januar 1945 in Kraft.

Das für die Abänderung des Gebrauchstarifs erstellte Deckblatt Nr. 9 kann zum Preise von 20 Rp. pro Exemplar (plus 5 Rp. Porto) bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion, den Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf sowie bei den Zollämtern Zürich und St. Gallen bezogen werden. 305. 28. 12. 44.

Bern, den 28. Dezember 1944.

Eidgenössische Oberzolldirektion.

Tarif d'usage des douanes du 8 juin 1921

(Communication de la Direction générale des douanes)

La dénonciation des conventions tarifaires franco-suisse publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 255 du 30 octobre 1944 et dans le « Recueil officiel des lois fédérales » n° 50 du 21 décembre 1944 implique les modifications suivantes du tarif d'usage des douanes suisses:

a) Les droits spécifiés ci-après sont rétablis aux taux primitifs:

Número du tarif	Désignation de la marchandise	Taux conventionnel par q brut fr.	Nouveau taux par q brut fr.
52	Moutarde pilée, moulue ou préparée, quel que soit l'emballage	45.—	50.—
90 a	Moules fraîches	10.—	70.—
103 a	Foie gras (foie: d'olives préparés, truffés ou non); huîtres et homards conservés; olives et champignons comestibles à l'huile	90.—	100.—
121 a ²	Vins mousseux en bouteilles	105.—	120.—
121 b ²	Vins mousseux en demi-bouteilles	105.—	120.—
130	Vinaigre de vin, contenant 12% ou moins d'acide acétique pur	30.—	40.—
	Ouvrages de menuiserie, meubles et parties de meubles:		
	— avec moulures, baguettes, gravés, découpés au ciseau:		
261	— — bruts	45.—	50.—
262	— — autres	53.—	60.—
270	Ouvrages en bois de tout genre, finis, non dénommés ailleurs au tarif général: bruts	35.—	40.—
285 b	Brosserie en bois, même recouverte d'étoffe, en celluloid, corne, os, caoutchouc durci ou succédanés de ces matières: pelle, vernie, etc., non combinée avec des métaux précieux	180.—	200.—
328	Estampes, gravures, autres que photographies: non encadrées	90.—	100.—
	Ouvrages de relieur et cartonnages non dénommés ailleurs au tarif général:		
338 b	— garnis de papier et de carton autres que les albums pour images et cartes	130.—	150.—
340 a	— garnis de soie, dentelles, fleurs artificielles, etc.; fleurs en papier	300.—	350.—
554 a	Manteaux de dames, en tissus de laine, avec garnitures de fourrure au col, aux revers des manches et le long du bord inférieur	500.—	800.—
577	Parapluies et parasols, autres qu'en soie	200.—	225.—
618	Ciment romain	1.20	1.50
619	Ciment Portland	1.40	2.—
624	Briques et plaques en liège pour constructions, aussi avec adjonction d'autres matières	12.—	15.—

Número du tarif	Désignation de la marchandise	Taux conventionnel par q brut fr.	Nouveau taux par q brut fr.
631	Toile d'émeril	40.—	45.—
	Meubles de tout genre, en fer, même en combinaison avec du bois, lorsque le fer prédomine en poids:		
	— bruts, passés à la couleur d'apprêt:		
783 a	— — Coffres-forts et trésors	70.—	100.—
783 b	— autres	20.—	25.—
	— autres que les meubles bruts et passés à la couleur d'apprêt:		
784 a	— — Coffres-forts et trésors	100.—	130.—
785 b	Trellis en fil de fer, aussi zingués	20.—	25.—
936 i	Montres pour automobiles	300.—	600.—
1044	Vitriol de cuivre et produits dits fungivores	6.—	8.—
1152	Articles de voyage (coffres, sacs de voyage, valises, porte-manteaux, etc.) de tout genre, en cuir	190.—	200.—

b) Les dispositions conventionnelles suivantes deviennent caduques:

- NB. ad 19 La phosphatine Fallères rentre dans ce numéro.
- NB. ad 72 Lorsque les huiles d'olives sont importées dans des fûts en fer, les fûts ne sont pas taxés séparément, mais seront admis comme tare, à moins qu'il n'y ait tentative d'éluder, par ce mode d'importation, les droits sur les fûts en fer.
- NB. ad 128 Les apéritifs Byrrh et Dubonnet rentrent dans ce numéro.
- NB. ad 426 Les rondelles en tissu de jute pour bandes de tonneaux, imprégnées ou non, sont admises au droit de 50 fr. d'après ce numéro.
- NB. ad 619 Le ciment spécial à prise lente, dénommé « Supercilor », est admis au droit de 1 fr. 40 par quintal d'après ce numéro.
- NB. ad 817 Les ébauches de tubes, en cuivre et alliages de cuivre, rentrent sous ce numéro.
- NB. ad 856 Les feuilles de papier intercalées entre les feuilles d'étain pour les protéger pendant le transport ne sont pas taxées séparément, mais traitées comme matériel d'emballage.
- NB. ad 903 Les courroies de transmission en soie naturelle ou en soie naturelle avec trame en boyau rentrent dans ce numéro. Lorsque les courroies de transmission en soie naturelle ou en soie avec trame de boyau sont importées montées sur un tendeur en bois, ce dernier n'est pas traité comme faisant partie de la tare. Le tendeur est assujéti au droit de 25 fr. d'après le n° 251 ou peut faire l'objet d'un dédouanement avec passavant s'il doit être retourné à l'expéditeur.
- NB. ad 968 Les produits à pâte phosphorée pour la destruction des rats et des souris et les grains empoisonnés dits « tue-souris » sont admis au droit de 20 fr. par quintal d'après ce numéro.

c) Le numéro 340 b du tarif est subdivisé comme il suit:

Número du tarif	Désignation de la marchandise	Taux par q brut fr.
	Ouvrages de relieur et cartonnages non dénommés ailleurs au tarif général (autres que ceux des numéros 338 a à 340 a):	
340 a ¹	— Albums en cuir disposés pour y glisser des images ou des cartes	130.—
340 b	— autres	150.—

d) Conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 31 juillet 1936, les numéros 447 d¹ à d² du tarif reçoivent la teneur suivante:

Número du tarif	Désignation de la marchandise	Taux par q brut fr.
	Tissus à la pièce, autres que ceux dénommés sous les numéros 447 a/c, en soie ou bourre de soie (chappe):	
447 d ¹	— purs	800.—
447 d ²	— mélangés à d'autres matières textiles	800.—

e) Le numéro de tarif conventionnel 196 a concernant les espadrilles est supprimé.

Les modifications précitées entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1945.

La fiche à coller n° 9, servant à modifier le tarif d'usage, peut être obtenue au prix de 20 ct. l'exemplaire plus les frais de port (5 ct.) à la Direction générale des douanes, à Berne, aux directions d'arrondissement des douanes, à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'aux bureaux de douane de Zurich et de St-Gall. 305. 28. 12. 44.

Berne, le 28 décembre 1944.

La Direction générale des douanes.

Weisungen Nr. 61

der Sektion Fleisch und Schlachtvieh des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes betreffend Schlachtungen und Fleischversorgung

(Vom 22. Dezember 1944)

Gestützt auf die Verfügung Nr. 53 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 27. Mai 1942, werden folgende Weisungen erlassen:

A. Befristete Anordnungen (Januar 1945)

I. Schlachtgewichtszuteilung

Die Schlachtgewichtszuteilung für den Januar 1945 wird nach den anfangs Dezember 1944 abgelieferten Konsumenten- und Grossbezügercoupons für Fleisch berechnet, abzüglich 5% zum Ausgleich der herabgesetzten Fleischration.

II. Schweinekontingentierung

Kontingent für Schweine im Januar 1945: 18% der Basisschlachtungen, wovon 10% für Schlachtungen und 8% für Gefrierschweine. Das Kontingent für Gefrierschweine verfällt, wenn es nicht durch den Bezug von Gefrierschweinen im Januar ausgenützt wird.

III. Kälberschlachtungen

Für Kälberschlachtungen werden folgende Abzüge festgesetzt:

Kälber bis 40 kg Schlachtgewicht: Dezember 15% } in Pos. E 4 d des
 Kälber bis 42 kg Schlachtgewicht: Januar 15% } Monatsrapportes.
 Kälber über 42 kg Schlachtgewicht: kein Abzug und kein Zuschlag.

IV. Punktabzug für Kalbfleisch

Für Lieferungen von Kalbfleisch an Metzgerei- und Handelsbetriebe sind nachfolgende Abzüge von dem nach Bewertungsliste erforderlichen Punktwert zu gewähren:

Bank- und Wurstfleisch von Kälbern bis 42 kg Schlachtgewicht: 25%, über 42 kg Schlachtgewicht: 10%.

B. Unbefristete Anordnungen

V. Abtragung der Einlagerungsvorschüsse für Kälber

Bis 31. August 1944 erteilte Einlagerungsvorschüsse für Kalbfleisch (mit und ohne Knochen) sind bis spätestens Ende Dezember 1944 in vollem Umfange abzutragen.

Metzgereibetriebe, welche mit der Abtragung von Einlagerungsvorschüssen im Rückstand sind, werden von der Erteilung weiterer Einlagerungsvorschüsse für alle Tiergattungen ausgeschlossen. Vorbehalten bleibt die Kürzung der laufenden Schlachtgewichtszuteilung nach Massgabe rückständiger Vorschuldschulden.

VI. Schafschlachtungen

Kein Abzug für Schafschlachtungen im Dezember und folgende Monate. Für Notschlachtungen: 20% Abzug.

VII. Einlagerungsvorschüsse

Metzgereibetriebe, die sich nicht über einen Vorrat an gefrorenem oder gesalzenem Fleisch entsprechend der ihnen zur Einlagerung zugeteilten Schlachttiere bzw. erteilten Einlagerungsvorschüsse ausweisen können, haben folgende Massnahmen zu gewärtigen:

- a) Sperrung weiterer Einlagerungsvorschüsse für alle Tiergattungen;
- b) Ausschluss von der Lagerentschädigung;
- c) Einleitung einer strafrechtlichen Untersuchung.

VIII. Notgeschlachtete Schweine

Die Ueberschreitung des Schweinekontingents infolge Uebernahme notgeschlachteter Schweine ist zulässig, sofern mit dem Monatsrapport entsprechende tierärztliche Ausweise für Notschlachtungen (Formular T 9) abgeliefert werden.

C. Straf- und Schlussbestimmungen

1. Wer diesen Weisungen zuwiderhandelt, wird gemäss Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege zur Rechenschaft gezogen.

2. Fleischschauorgane, welche unwahre Angaben machen oder bestätigen (z. B. über das Schlachtgewicht) oder zu Schlachtungen ausser der Schlachtgewichtszuteilung oder dem Kontingent Vorschub leisten, machen sich strafbar.

3. Diese Weisungen treten am 1. Januar 1945 in Kraft.
305. 28. 12. 44.

Instructions n° 61

de la Section viande et bétail de boucherie de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation concernant les abatages et le ravitaillement en viande (Du 22 décembre 1944)

Vu l'ordonnance n° 53 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation du 27 mai 1942, les instructions suivantes sont arrêtées:

A. Prescriptions de durée illimitée (janvier 1945)

I. Attribution en poids mort

L'attribution en poids mort pour le mois de janvier 1945 se calcule sur la base des titres de rationnement de viande et de graisse remis au début du mois de décembre 1944, en tenant compte d'une réduction de 5% pour compenser la diminution de la ration de viande.

II. Contingentement des porcs

Le contingent de porcs est fixé pour janvier 1945 au 18% de la moyenne des porcs abattus pendant les mois de base. On peut abattre des porcs jusqu'à concurrence de 10%, alors que le reste de 8% ne donne droit qu'à l'acquisition de porcs congelés. Le contingent spécial pour porcs congelés est perdu s'il n'est pas employé en janvier pour acquérir des porcs congelés.

III. Abatages de veaux

Les réductions suivantes sont admises sur le poids mort des veaux: veaux jusqu'à 40 kg poids mort: décembre 15% | sous position E 4 d veaux jusqu'à 42 kg poids mort: janvier 15% | du rapport mensuel. veaux dont le poids mort dépasse 42 kg: aucune réduction et aucun supplément.

IV. Réduction accordée sur le nombre des points prescrits pour la viande de veau

Le fournisseur doit réduire comme il suit le nombre des points prescrits par le barème de conversion lors de la cession de viande de veau aux boucheries et aux maisons de commerce:

viande d'étal ou viande destinée à la fabrication de saucisses: des veaux dont le poids mort est inférieur ou atteint 42 kg: 25%, des veaux dont le poids mort est supérieur à 42 kg: 10%.

B. Prescriptions de durée illimitée

V. Amortissement des avances accordées en vue du stockage des veaux

On doit rembourser jusqu'à fin décembre 1944 au plus tard la totalité des avances accordées avant le 31 août pour le stockage de la viande de veau (avec ou sans charge).

Plus aucune avance ne sera accordée en faveur du stockage — pour quelle espèce d'animaux que ce soit — aux bouchers n'ayant pas amorti leurs avances dans les délais fixés. Est toutefois réservée l'imputation à l'attribution en poids mort du solde à rembourser.

VI. Abatages de moutons

On n'admettra aucune réduction sur le poids mort des moutons abattus en décembre et au cours des mois suivants.

Quant aux abatages d'urgence, la réduction est de 20%.

VII. Avancées accordées en vue du stockage

Les mesures suivantes seront prises contre les bouchers qui ne peuvent pas justifier d'un stock de viande congelée ou salée correspondant au bétail de boucherie qui leur a été attribué pour le stockage ou aux avances accordées:

- a) aucune avance ne sera plus accordée pour le stockage des animaux de n'importe quelle espèce;
- b) suppression des indemnités de stockage;
- c) ouverture d'une instruction pénale.

VIII. Porcs abattus d'urgence

Il est permis, en reprenant des porcs abattus d'urgence, de dépasser le contingent de porcs, à condition toutefois que les certificats vétérinaires pour abatages d'urgence (formule T 9) justifiant ces acquisitions soient joints aux rapports mensuels.

C. Dispositions pénales et finales

1. Celui qui contrevient aux présentes instructions sera poursuivi conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

2. Les agents de l'inspection des viandes qui donnent des renseignements faux ou erronés, fournissent des rapports mensongers ou les attestent (par exemple quant au poids mort), ou facilitent des abatages hors des règles fixées, sont punissables.

3. Les présentes instructions entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1945.
305. 28. 12. 44.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 23. Dezember 1944 — Situation au 23 décembre 1944

Aktiven — Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
	Fr.	Fr.
1. Goldbestand — Encaisse or	4 533 163 581.80	+ 15 209 594.90
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	104 601 269.62	
andere — autres	1 675 989.99	+ 13 597 461.55
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse		
Wechsel — Effets de change	65 927 867.27	
Schatzanweisungen — Rescriptions		+ 560 409.55
4. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft		
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération		—
5. Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist		
andere Lombardv. — autres avances surnant.	26 120 180.87	+ 362 339.40
6. Wertschriften — Titres	64 181 367.65	—
7. Korrespond. im Inland — Corresp. en Suisse	3 611 043.39	— 3 068 290.55
8. Sonstige Aktiven — Autres postes de factif	29 870 062.71	— 8 998 787.07
Zusammen — Total	4 829 150 762.29	
Passiven — Passif	Fr.	Fr.
1. Eigene Gelder — Fonds propres	41 500 000. —	—
2. Notenumlauf — Billets en circulation	3 473 741 790. —	+ 118 905 890. —
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 068 675 400.26	— 98 646 080.40
4. Sonstige Passiven — Autres postes du passif	245 233 572.03	— 2 597 081.83
Zusammen — Total	4 829 150 762.29	

Diskontosatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsl. 2 1/2% seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936
305. 28. 12. 44.

Erneuerung des Abonnements

Auf Monatsende sind sämtliche Abonnements abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des «Schweizerischen Handelsamtsblattes» vorzubeugen, möchten wir den Bezüger dringend empfehlen, ihr Abonnement bei der Poststelle ihres Wohnortes unbedingt noch vor Jahresende zu erneuern. Der grossen Nachfrage wegen ist es nicht sicher, dass bei zu spät eingehenden Abonnementsbestellungen nachträglich noch alle früheren Ausgaben geliefert werden können.

Das Abonnement auf «Die Volkswirtschaft» muss besonders verlangt und bezahlt werden; Jahresbezugspreis für 1945: Fr. 8.30 (Postabonnementsgebühr inbegriffen).

Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échus fin de ce mois. Afin d'éviter des interruptions dans la livraison de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous recommandons vivement à nos abonnés de ne pas attendre la fin de l'année pour renouveler leur abonnement auprès de l'office de poste de leur domicile. Vu la forte demande, il n'est pas certain que pour des commandes d'abonnement reçues trop tard nous puissions encore livrer tous les nouveaux numéros parus entretemps.

L'abonnement à «La Vie économique» doit être pris et payé à part; prix pour 1945: 8 fr. 30 (y compris la taxe postale d'abonnement).

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

INVENTUR - INDUSTRIE

Bei Kontrolle der Warenbestände finden sich immer überflüssige
ROHSTOFFE UND CHEMIKALIEN

Angebote und Nachfragen an: **Finanz- und Handels-AG., Basel 1**, Tel. 374 00 Mangel an diesem oder jenem wird festgestellt. 152-1



wünscht ihren Kunden
ein bestmögliches

1945

Stampfenbachstr. 69
Zürich, Tel. 28 40 10



Rob. Gubler
ZÜRICH
Bahnhofstr. 93 / T. 23 46 64

ST. GALLISCHE CREDITANSTALT ST. GALLEN

Gegründet 1854

Marktplatz Nr. 1

Aktienkapital Fr. 10 000 000
Reserven . . . Fr. 5 000 000

G 134

Wir kündigen hiermit alle bis **31. März 1945** kündbar werdenden
Obligationen und Cassascheine unseres Institutes
auf die vertragliche Frist von sechs Monaten. Mit dem Verfalltag hört die
Verzinsung auf.

St. Gallen, den 26. Dezember 1944.

Die Direktion.

Eidgenössisch diplomierter

Buchhalter

mit vielseitiger Bank- und Handelspraxis, Auslandsaufenthalt und Sprachkenntnissen sucht entwicklungsfähige Dauerstelle.

Anfragen unter Chiffre **Hab 587-1**
an **Publicitas Bern.**



SPORT AG., BIEL

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. Dezember 1944 wird ab heute eine

Dividende von Fr. 10, abzüglich Verrechnungssteuer,

pro Coupon 1944 ausbezahlt. Die Couponeinlösung erfolgt durch die Schweizerische Volksbank in Biel und die Kantonalbank von Bern, Filiale Biel.

U 58
DER VERWALTUNGSRAT.

Saponificio Locarno SA., Locarno

Avviso di convocazione

I signori azionisti del Saponificio Locarno SA. in Locarno sono convocati in
assemblea generale ordinaria

per il giorno 30 dicembre 1944, alle ore 11, presso l'Unione di banche svizzere, in Locarno, onde deliberare sulle seguenti

TRATTANDE: 1. Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite per il periodo 1943/44 e relazione del consiglio d'amministrazione. — 2. Rapporto dell'ufficio di revisione. — 3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite, della relazione sulla gestione e scarico all'amministrazione. — 4. Deliberazione sull'impiego degli utili netti. — 5. Nomina dell'ufficio di revisione. — 6. Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite, la relazione dei revisori, quella sulla gestione e le proposte relative sono ostensibili ai signori azionisti, a partire dal 19 crt., presso la sede sociale.

Per poter assistere all'assemblea, i signori azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede della società oppure presso l'Unione di banche svizzere in Locarno od altre sedi o succursali della medesima banca, dopodiché le stesse rilasceranno le relative carte d'ammissione all'assemblea. O 74

Locarno, 17 dicembre 1944.

Il consiglio d'amministrazione.

Basler Kantonalbank, Basel

(Staatsgarantie)

Dotationskapital Fr. 25 000 000

Reserven Fr. 40 450 000

Wir kündigen hierdurch die bis 31. März 1945 kündbaren Obligationen unserer Bank auf den vertraglichen Termin von 6 Monaten zur Rückzahlung.

Wir offerieren für alle gekündigten Obligationen unserer Bank (solange Konvenienz) die

Konversion in 3%

auf 4 1/2 Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger Kündigung auf 6 Monate. 157-3

Basel, den 28. Dezember 1944.

DIE DIREKTION.

Società anonima Morosoli-Jelmoli SAMJ, Lugano

I signori azionisti sono convocati in
assemblea generale straordinaria
per lunedì 15 gennaio 1945, alle ore 18, Via Cantonale 1, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Modificazione degli articoli 20, 22, 24 e 25 dello statuto sociale.
2. Nomina dei membri del consiglio di amministrazione.

Le proposte modificazioni dello statuto sociale sono a disposizione degli azionisti alla sede sociale. O 73

Lugano, 19 dicembre 1944.

Il presidente del consiglio di amministrazione.

SPARKASSA DER ADMINISTRATION ST. GALLEN

Wir kündigen hiermit sämtliche zu 3% und höher verzinslichen
OBLIGATIONEN

unseres Institutes, deren Bindungsfrist bis 30. Juni 1945 abläuft, auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Den Inhabern gekündigter Titel offerieren wir bei sofortiger Zusage unter Vergütung des bisherigen Zinssatzes bis zum Verfall die Konversion zu

3% auf 3 1/2 bis 5 1/2 Jahre fest

mit nachheriger gegenseitiger Kündigung auf 6 Monate.

St. Gallen, den 20. Dezember 1944.

Die Direktion.

DANKSAGUNG

Wir danken allen für das grosse Geleit zur letzten Ruhestätte und der damit bezeugten Liebe und Ehre, die unsern lieben Verstorbenen

Alex Ganz-Rutishauser

zuteil wurde. Herzlichen Dank für die wunderbaren Blumen- grüsse, Trostworte und Zuweisungen für wohlthätige Zwecke sowie für die stärkenden Abschiedsworte unseres Herrn Pfarrer Ganz.

*Die tieftrauernde Gattin,
Sohn, Mutter, Bruder, Schwägerin
und Anverwandte.*

St. Gallen, den 26. Dezember 1944.

Schweizerische Treuhandgesellschaft

BASEL Zürich Genf Lausanne

St.-Albananlage 1 Bahnhofstrasse 68 Rue du Mont-Blanc 8 Grand-Chêne 1